

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,871

It-Tlieta, 4 ta' Awissu, 1981
Tuesday, 4th August, 1981

Prezz 10c
Prezz 10c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 414

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Atti li ġejjin huma ippubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

ATT Nru. XXXII ta' l-1981 imsejjah l-Att ta' l-1981 dwar Dazju tas-Sisa fuq Ogġetti tad-Deheb u Fidda.

Att Nru. XXXIII ta' l-1981 imsejjah l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni (Emenda Nru. 2).

Att Nru. XXXIV ta' l-1981 imsejjah l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar iż-Żwieġ.

L-4 ta' Awissu, 1981

Nru. 415

NOMINA TA' MEMBRU TAL-KUNSILL TA' L-UNIVERSITA' TA' MALTA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kul-hadd illi s-Sur John Camilleri ġie nominat membru tal-Kunsill ta' l-Università ta' Malta skond id-disposizzjonijiet ta' l-artiklu 32 (2) (i) ta' l-Att ta' l-1974 dwar l-Edukazzjoni (kif emendat) għal perijodu ta' sena b'seħħ mill-24 ta' Ġunju, 1981.

L-4 ta' Awissu, 1981

GOVERNMENT NOTICES

No. 414

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XXXII of 1981 entitled the Excise Duty (Gold and Silver Articles) Act, 1981.

Act No. XXXIII of 1981 entitled the Import Duties (Amendment) (No. 2) Act, 1981.

Act No. XXXIV of 1981 entitled the Marriage (Amendment) Act, 1981.

4th August, 1981

No. 415

APPOINTMENT OF MEMBER OF THE COUNCIL OF THE UNIVERSITY OF MALTA

IT is notified for general information that Mr John Camilleri has been appointed member of the Council of the University of Malta in terms of section 32 (2) (i) of the Education Act 1974 (as amended) for a period of one year with effect from 24th June, 1981.

4th August, 1981

Nru. 416

NOMINA TA' MEMBRU TAL-KUNSILL TA' L-UNIVERSITA' TA' MALTA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi s-Sur Maurice V. Debono, B.Sc. (SPEC) (Lond.), B.Pharm., M.Inst.P., ġie nominat membru tal-Kunsill ta' l-Università ta' Malta skond id-disposizzjonijiet ta' l-artiklu 32 (2) (g) ta' l-Att ta' l-1974 dwar l-Edukazzjoni (kif emendat) għal perijodu ta' sena b'seħħ mit-3 ta' Lulju, 1981.

L-4 ta' Awissu, 1981

Nru. 417

IS-SEGRETARJU TAD-DJAR JERGA' LURA FUQ DMIRIJETU

IS-SUR Paul Vella, Segretarju tad-Djar, reġa' dahal għal dmirijietu fit-3 ta' Awissu, 1981, u l-arrangament li hemm riferenza għalih fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 63 tal-15 ta' Jannar, 1980, huwa b'din imhassar.

L-4 ta' Awissu, 1981
(OPM/E/294/59)

Nru. 418

AWTORITA' TAD-DJAR

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 91 tas-26 ta' Jannar, 1981, u l-emendi ta' wara, dwar il-*Home-Ownership Plots*, qieghda ssir din l-emenda.

HAL QORMI (TA' L-ISTABAR)

Plot Nru. 22 b'faċċata ta' 9.00 m b'Rata Kum-merċjali — £M32 ċens fis-sena (Skema III).

L-4 ta' Awissu, 1981

No. 416

APPOINTMENT OF MEMBER OF THE COUNCIL OF THE UNIVERSITY OF MALTA

IT is notified for general information that Mr Maurice V. Debono, B.Sc. (SPEC) (Lond.), B.Pharm., M.Inst.P., has been appointed member of the Council of the University of Malta in terms of section 32 (2) (g) of the Education Act 1974 (as amended) for a period of one year with effect from 3rd July, 1981.

4th August, 1981

No. 417

RESUMPTION OF DUTIES BY THE HOUSING SECRETARY

MR Paul Vella, Housing Secretary, resumed duties on the 3rd August, 1981, and the arrangement referred to in Government Notice No. 63 of the 15th January, 1980, is hereby cancelled.

4th August, 1981

No. 418

HOUSING AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 91 dated 26th January, 1981 and subsequent amendments, regarding the Home-Ownership Plots, the following amendment is being made:—

HAL QORMI (TA' L-ISTABAR)

Plot No. 22 with 9.00 m frontage, at Commercial Rate — £M32 per annum ground-rent (Scheme III).

4th August, 1981

Nru. 419

No. 419

IL-LISTA li ġejja ta' Nies Barranin li għandhom il-Liċenzi ta' Impieg skond l-Att ta' l-1970 dwar l-Immigrazzjoni hija pubblikata għall-informazzjoni ta' kulhadd.

THE following list of Expatriates holding current Employment Licences in terms of the Immigration Act, 1970, is published for general information.

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Abd Elkhair Mohammed	Soprastant	Supervisor	15.10.81
Abdul Aziz Suleiman Garboula	Kok	Cook	31.10.81
Abdullah Ben Sbiti	Soprastant	Supervisor	15.10.81
Abdussalam Mohamed El Fituri	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	31.12.81
Abela Paul	Muzicista	Musician	28. 3.82
Abraham Paulos	Konsulent	Consultant	25. 2.82
Adourian Onnick	Għalliem	Teacher	30. 9.81
Aherne Brian David	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	28. 9.81
Ahlin Sven	Direttur/Konsulent	Director/Consultant	28. 1.82
Ahmed Ben Barhoumi	Soprastant	Supervisor	15.10.81
Ahmed Haraisha	Manager ta' Stazzjon	Station Manager	30. 4.82
Ainsworth Alfred	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	21. 5.82
Akmal S. Afzal	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	31.8.81
Ali Abdussalam Ali	Direttur	Director	18. 2.82
Ali Abourawi Masoudi Ghumaty	Direttur Managerjali	General Manager	31. 1.82
Ali Ahmed	Kok	Cook	Tul l-impieg Indefinite
Ali Ben Abdallah Haddaoui	Soprastant	Supervisor	15.10.81
Allen Roy	Manager Generali	General Manager	31.10.82
Ammar Abuzid Mshaya	Direttur	Director	18. 2.82
Anastasi Roberto	Waiter	Waiter	13.12.81
Andersen Ole Steen	Manager Generali	General Manager	1. 1.82
Andersson Bo Viking	Direttur Managerjali	Managing Director	31. 1.82
Andersson Mona	Destination Manager	Destination Manager	30. 9.81
Andrade Januario	Kaptan	Captain	15. 3.82
Anneveld John	Pilota	Pilot	8. 3.82
Anshasi Hamed	Direttur Managerjali	Managing Director	21. 8.82
Aoun Liliana	Għalliema	Teacher	28. 5.82
Archer Hector	Direttur	Director	31. 7.82
Asghar Sayed	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	28. 4.82
Asim Syed Mohammed Zaidi	Supretendent	Superintendent	17. 5.82
Atanassov George	Rappreżentant	Representative	31. 7.82
Attwell Mabhunu	Fuq Tahriġ	Trainee	30. 9.81
Azimi Wali	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	11. 7.82
Bachan Singh Chavan	Kok	Chef	18. 4.82
Backlund Ulf	Direttur	Director	15.10.82
Bahiji Driss	Kaħħal Speċjalizzat u Żebbiegħ	Specialised Plasterer & Painter	28. 9.81
Babjat El Amir	Manager fil-Kummerċ	Commercial Manager	30. 9.82
Ball Delia	Direttur	Director	17. 7.82
Ball Raymond	Direttur	Director	17. 7.82
Bannon Jean	Beautician	Beautician	16. 2.82
Banno Kenzo	Division Manager	Division Manager	17. 9.82
Barkat Sr Rosalene	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	30. 9.81
Bartolo Yvonne	Għalliem	Teacher	31. 7.82
Basir Abulgassem Shetewi	Konsulent/Manager Tekniku	Consultant/Technical Manager	15.10.82
Bateson June	Manager Residenti/ Fuq Tahriġ	Resident Manager/Trainee	31.10.81
Baumann Hans	Kaptan	Captain	31. 5.82
Beale Leslie & 4 others	Entertainers	Entertainers	30. 8.81
Beale T.G.	Konsulent	Consultant	30. 4.82
Beekman Renè	Pilota	Pilot	8. 3.82
Behrend Reinhard	Manager fil-Kwalità	Quality Manager	6. 1.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Benham Virginia	Ticketing Clerk	Ticketing Clerk	30.10.81
Bennour-Salem Zarrouh	Direttur	Director	15. 3.82
Bentall Michael	Group Marketing & Development Executive	Group Marketing & Development Executive	31. 5.82
Berger Guy	Manager Generali	General Manager	31. 1.82
Berger Paolo	Tekniku	Technician	30. 6.82
Bertolanitz Anton	Maitre d'Hotel	Maitre D'Hotel	15. 6.82
Bettoni Dario	Manager Generali	General Manager	1. 3.82
Beyer Walter	Manager Generali	General Manager	30. 5.82
Bichelaer Alphonsus	Pilota	Pilot	8. 3.82
Bimal Narajan Bose	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	30. 4.82
Blackburn Stuart	Chartered Accountant	Chartered Accountant	31.10.81
Bland David	Tekniku tar-Radju u TV	Radio & TV Technician	28.11.81
Bland Kevin	Bejjiegħ	Salesman	31.12.81
Blunden David	Manager Generali	General Manager	30.10.82
Boele Hendrik	Inġinier ta' l-Ajruplani	Aircraft Engineer	8. 3.82
Bok Frits	Pilota	Pilot	2. 5.82
Bokstijh Ewoud	Pilota	Pilot	8. 3.82
Boler David	Grit Blaster	Grit Blaster	16. 4.82
Bongiovanni Anthony	Sewwieq ta' Makni Kbar	Heavy Plant Driver	15. 8.81
Bonnici Anthony	Sub-Kuntrattur u Mastrudaxxa	Sub-Contractor and Carpenter	13. 2.82
Borjesson Kaj Ake	Manager Generali	General Manager	28. 1.82
Bosman Alexander	Pilota	Pilot	8. 3.82
Bowerman Margaret	Fattiga	Cleaner	28. 2.82
Boujraoui Ali	Kahhal Speċjalizzat u Żebbiegħ	Specialised Plasterer & Painter	28. 9.81
Boyce Alan	Labourer	Labourer	15. 9.81
Boyle James	Suprstant ta' l-Istampa	Print Supervisor	31. 5.82
Bracher Peter	Direttur Managerjali	Managing Director	31.12.81
Branson Philip	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	17. 5.82
Breed Henri	Pilota	Pilot	8. 3.82
Bremen Hans	Pilota	Pilot	8. 3.82
Brennan Michael	Master (Vapuri)	Master (Ships)	30. 9.81
Briggs Kenneth	Drilling Specialist	Drilling Specialist	6. 6.82
Briguglio Charles	Tractor Driver	Tractor Driver	8.12.81
Brolin Anette	Manageress fil-Produzzjoni	Production Manageress	8. 9.82
Brosse Gerald	Tekniku	Technician	2. 4.82
Bruinsma Dirk	Pilota	Pilot	8. 3.82
Bruni Luigi	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Bryant Robert	Suprstant	Supervisor	17. 5.82
Bucan Joslo	Coach tal-Waterpolo	Waterpolo Coach	14. 8.81
Buerke Renate	Tourist Courier	Tourist Courier	31.10.81
Buining Johannes	Pilota	Pilot	8. 3.82
Burgess Winston	Suprstant	Supervisor	31. 7.82
Cabarroque Jean	Manager/Tekniku fil-Produzzjoni	Technical/Production Manager	14.11.82
Cabourdin Dominique	Suprstant	Supervisor	28. 2.82
Calleja Calcidonio	Sewwieq	Driver	Tul l-impieg Indefinite
Camilleri Paul	Bejjiegħ	Salesman	26. 4.82
Cammi Phillipp	Assistent Operatur ta' Lukanda	Assistant Hotel Operator	8.11.81
Çantale Sr Antonia	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	12. 8.81
Capdevielle Jean	Manager Generali	General Manager	30. 9.82
Cappini Conforta	Manager Tekniku	Technical Manager	2. 1.82
Cappini Piero	Manager Tekniku	Technical Manager	6. 3.82
Carruthers William	Manager Generali	General Manager	11. 9.82
Caruana Joe	Fuq Tahriġ	Trainee	20.12.81
Casagrande Andre	Manager fid-Disinn	Design Manager	6. 1.82
Cassar Mark	Direttur	Director	31. 7.82
Castillano Saverio	Inġinier	Engineer	30. 4.82

<i>Isem Name</i>	<i>Professjoni</i>	<i>Profession</i>	<i>Permess validu sa Permit valid until</i>
Caulfield Robert	Għalliem	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Cavallari Anna	Physiotherapy Aide	Physiotherapy Aide	4. 1.82
Cavanagh Anthony	Kok	Chef	28. 9.81
Cecco Roberto	Tekniku	Technician	30. 6.82
Cernigliaro Santo	Sajjied Prinċipali	Master Fisherman	30. 4.82
Chan Yat Ming	Kok	Cook	31. 1.82
Charmette Paule	Għalliem	Teacher	30. 9.82
Cheeseman Anthony	Direttur Maneġerjali u Manager Ġenerali	Managing Director & General Manager	18. 5.82
Chiesa Marie	Għalliem	Teacher	30. 9.81
Christie David	Direttur	Director	21. 9.81
Chun Pui Law	Kok Prinċipali	Head Chef	29. 9.81
Cioce Benito	Manager Ġenerali	General Manager	8. 2.82
Clarke Royston	Direttur	Director	30. 4.82
Clausen Winnie	Tourist Courier	Tourist Courier	18. 3.82
Clegg Dennis	Direttur Maneġerjali	Managing Director	11. 7.82
Cleland Ronald	Direttur Managerjali u Manager Ġenerali	Managing Director and General Manager	18.11.81
Clifton Rev. Francis	Għalliem	Teacher	31.12.81
Cockson-Jones Eric	Ko-Eżaminatur	Co-Examiner	Tul l-impieg Indefinite
Colledan Ugo	Manager Tekniku	Technical Manager	15. 1.82
Coney John	Assistent f'Ħanūt	Shop Assistant	5. 3.82
Cook Sr. Colette	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	29. 8.81
Cope Peter	Direttur Maneġerjali	Managing Director	17. 7.82
Coree John	Avionics Supervisor	Avionics Supervisor	5. 3.82
Corton Marjorie	Occupational Therapist	Occupational Therapist	28. 2.83
Coster Maarten	Pilota	Pilot	8. 3.82
Cotterell Thomas	Ko-Eżaminatur	Co-Examiner	31.10.81
Cox Caryl	Manager Ġenerali	General Manager	31.12.81
Cragie-Lucas Alastair	Direttur	Director	7. 8.81
Cristauro Salvatore	Kok/Trainer	Chef/Trainer	30.11.81
Cummin Thomas	Soprastant	Supervisor	10. 6.82
Cunningham Deborah	Rappreżentant ta' Kumpanija	Company Representative	8. 9.81
Cushin Terence	Kok Eżekuttiv	Executive Chef	18. 4.82
Cvitan Bruno	Coach tal-Water Polo	Water Polo Coach	31. 8.81
D'Alo Mario	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Damschewitz Hildegard	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	31. 3.82
Davey Roger	Bahhar Prinċipali	Master Mariner	5. 6.82
Davies Michael	Direttur	Director	31. 3.82
Day John	Rappreżentant Tekniku Anzjan	Senior Technical Representative	31.12.82
Dayal Anand	Uffiċjal Prinċipali	Chief Officer	11. 7.82
De Bruin Jacob	Pilota	Pilot	8. 3.82
De Felice Armando	Manager	Manager	1. 7.82
De Jongh Willem	Pilota	Pilot	8. 3.82
De Paep Jacques	Tourist Courier	Tourist Courier	31.12.81
De Pesseroey Luc	Direttur Maneġerjali	Managing Director	28. 4.82
De Regt Willem	Pilota	Pilot	8. 3.82
De Waart Antonic	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	19. 8.81
Deelper Marten	Pilota	Pilot	8. 3.82
Deepak Vasdev Mahtani	Manager	Manager	22. 7.82
Den Heyer Adriana	Tourist Courier	Tourist Courier	31.10.81
Desjardins Michel	Inġinier	Engineer	1. 4.82
Diago Pillai Sr. Lucia	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	8. 8.81
Dijkers Herman	Pilota	Pilot	8. 3.82
Dobler Erich	Direttur Tekniku	Technical Director	29. 1.82
Dobson William	Manager u Direttur tas-Swieq	Manager and Marketing Director	14. 5.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Dobson Simon	Cutting & Glass Decoration Supervisor	Cutting & Glass Decoration Supervisor	28. 9.81
Dodebier Frans	Manager Generali	General Manager	1. 4.82
Donavan John	Għalliemi	Teacher	30. 9.81
Dorigo Cecilia	Liaison Officer/Segretarja	Liaison Officer/Secretary	31.12.81
Dorkins Charles	Manager Generali	General Manager	31. 5.82
Downham Ralph	Waiter Prinċipali	Head Waiter	18.12.81
Downham Richard	Assistent Waiter Prinċipali	Assistant Head Waiter	15. 3.82
Doxford Timothy	Drilling Specialist	Drilling Specialist	22.11.81
Dressler Thomas	Manager	Manager	31.10.81
Drewing Erich	Tool Maker	Tool Maker	3. 9.81
Dros Ary	Pilota	Pilot	8. 3.82
Dubosque Douglas	Għalliemi	Teacher	24. 9.81
Dulat Trilochan	Kaptan	Captain	30.11.81
Eckej Annegret	Time & Motion Engineer	Time & Motion Engineer	18. 7.82
Edelmann Hannelore	Tourist Courier/ Rappreżentant	Tourist Courier/Representative	31.10.81
Eden Rodney	Direttur	Director	25.12.81
Eddleston David	Drilling Specialist	Drilling Specialist	28. 2.82
Egebjerg Nete	Tourist Courier	Tourist Courier	31. 5.82
Eichhammer Anna	Kontrollur tal-Kwalità/ Għalliema	Quality Controller/Instructress	31.10.81
El Alem Mohammed	Deputat Manager Generali	Deputy General Manager	21.10.82
El Goueri Mahmoud	Chairman	Chairman	8. 1.82
Ellington Peter	Operatur ta' Makni Kbar	Heavy Plant Operator	28. 2.82
Emhemed Baeye	Professur/Għalliemi	Professor/Teacher	31. 7.82
Eminyan Marcel	Manager ta' l-Esportazzjoni u x-Xiri	Export & Purchasing Manager	4. 2.82
Esplin Bruce	Manager Tekniku/Kontrollur tal-Kwalità	Technical Manager/Quality Controller	30.11.81
Essery Rev. Lawrence	Għalliemi	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Ette David	Manager Tekniku	Technical Manager	31. 1.82
Eufate Giuseppe	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Evangelista Manuel	Manager fil-Manutenzjoni	Maintenance Manager	2. 2.82
Evetts William	Operations Director	Operations Director	30. 6.82
Fadfane Abdel Moula	Kaħħal Speċjalizzat u Żebbiegħ	Specialised Plasterer & Painter	28. 9.81
Farrin Mary	Direttur Manegerjali	Managing Director	31.12.82
Fatakdawala Dawood	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	15. 3.82
Feenan Ronald	Suprstant	Supervisor	10. 6.82
Feldtaenzer Walter	Għalliemi	Instructor	31.10.81
Felici Franco	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Fiorito Giuseppe	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	15. 3.82
Firth-Bernard John	Chairman/Direttur Manegerjali/ Manager ta' Fabbrika	Chairman/Managing Director/ Factory Manager	30. 4.82
Foden Anthony	Manager Generali	General Manager	31. 1.82
Fogelberg Sigurd	Direttur Manegerjali	Managing Director	31. 1.82
Forman Carl	Direttur Finanzjarju	Financial Director	18. 5.82
Francis Keith	Manager Generali	General Manager	5. 2.82
Freedman Leslie	Direttur Manegerjali	Managing Director	8. 7.82
Freedman Mary	Direttur	Director	5.10.82
Freeguard Antony	Avionics Engineer	Avionics Engineer	8. 3.82
Fricke Gunther	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 8.82
Frost Rev. Laurence	Kappillan	Chaplain	Tul l-impieg Indefinite
Fruth Ernst	Direttur Manegerjali	Managing Director	8. 4.82
Galvan Giorgio	Direttur Manegerjali	Managing Director	29. 3.82
Gantner Willi	Manager Generali	General Manager	8. 2.82
Gatsoy Zoltan	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	31. 7.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Geaney Timothy	Inġinier fil-Manutenzjoni ta' l-Ajruplani	Aircraft Maintenance Engineer	8. 2.82
Geniusz Andrzej	Inġinier Prinċipali	Chief Engineer	31. 1.82
Geres Adam	Manager Tekniku	Technical Manager	24.12.82
Gessl Herbert	Quality Master	Quality Master	28. 4.82
Ghezzeo Gianfranco	Tekniku	Technician	30. 6.82
Giaccarei Guarino	Għalliem	Teacher	31. 7.82
Giallombardo Andrea	Designer/Cutter	Designer/Cutter	9. 6.82
Gibson Graham	Direttur	Director	31.10.81
Gibson John	Electrician	Electrician	15. 2.82
Genic Miroslav	Manager Ġenerali/Inġinier Teknolohiku	General Manager/Technology Engineer	8. 6.82
Giuma Nasser Elmiludi	Direttur Eżekuttiv	Executive Director	15. 1.82
Goasdoue Joseph	Manager	Manager	31. 1.83
Godt Preben	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	1. 4.82
Jong Nancy	Part-Time Lecturer	Part-Time Lecturer	30. 7.82
Gostynski Janusz	Inġinier Prinċipali	Chief Engineer	28. 3.82
Gozzo Giuseppe	Station Manager	Station Manager	16. 5.82
Greaves Michael & Julie	Entertainers	Entertainers	28. 8.81
Green David	Labourer	Labourer	19.11.81
Gribbon David	Direttur	Director	31. 3.82
Groeneveld Anne	Pilota	Pilot	8. 3.82
Grogan Joseph	Fitter	Fitter	8.2.82
Grogan Mario	Grocer	Grocer	8. 8.81
Groschkus Roland	Inġinier fir-Radju	Radio Engineer	15. 5.82
Grover Dennis	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	31. 7.82
Grundahl Chutanart	Tourist Courier	Tourist Courier	31.10.81
Grundahl Peter	Tourist Courier	Tourist Courier	31.10.81
Grundmann Bernd	Għalliem tal-Bughaddasa	Diving Instructor	31.12.81
Guild Edward	Operatur tan-Navigazzjoni	Navigation Operator	7.11.81
Gullberg Jan	Manager Ġenerali	General Manager	8. 9.82
Haase Rainer	Kok Eżekuttiv	Executive Chef	15. 6.82
Hagee Robert	Direttur Manegerjali	Managing Director	18. 2.82
Hagelskjaer Kirsten	Tourist Courier	Tourist Courier	31.10.81
Halama Bohuslav	Setter	Setter	28. 8.81
Halkvist Jan	Direttur Manegerjali	Managing Director	19.11.82
Hallsworth Jeffrey	Inġinier	Engineer	31.10.81
Hammond Susan	Trainer	Trainer	30. 1.82
Harman Paul	Spettur Prinċipali	Chief Inspector	24. 3.82
Harvey Jim	Għalliem	Teacher	9. 9.81
Harvey Paula	Għalliema	Teacher	9. 9.81
Hassali Winston	Drilling Specialist	Drilling Specialist	15. 6.82
Hawissa Nuri Ramadan	Direttur Manegerjali/Inġinier	Managing Director/Engineer	15. 3.82
Hawkins Peter	Accountant	Accountant	15. 7.82
Hecht Gerlind	Għalliema	Instructress	31.10.81
Hecht-Nielsen Paul	Tourist Courier	Tourist Courier	18. 3.82
Heike Henzler	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	30. 9.81
Heinrich Karl	Kok	Chef	15. 1.82
Heinrichs Georg	Inġinier fir-Radju	Radio Engineer	30. 4.82
Hemel Bernardus	Manager Ġenerali	General Manager	3. 1.82
Henriksen Vibeke	Tourist Courier	Tourist Courier	18. 6.82
Hermansson Ingvar	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	11. 4.82
Hill Carmelina	Għalliema Part-Time	Part-Time Teacher	26. 6.82
Hill John	Specialised Electrical Design Draughtsman	Specialised Electrical Design Draughtsman	8. 1.82
Hiller Michael	Sewing Technician/Manager tal-Produzzjoni	Sewing Technician/Production Manager	6. 1.82
Hillerdal Karsten	Tourist Courier	Tourist Courier	31. 1.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Hillyer David	Labourer	Labourer	25.11.81
Hirst Richard	Systems Manager	Systems Manager	15. 9.81
Ho Kam Yiu Jackson	Tekniku ta' l-Aerospace	Aerospace Technician	30. 4.82
Hocor James	Inġinier Konsulenti	Consulting Engineer	30. 9.81
Hobin Caroline	Entertainer	Entertainer	1.10.81
Hogg Douglas	Tour Operator	Tour Operator	12.10.81
Hohmann Walter	Manager Ġenerali	General Manager	30.10.81
Holden Barry	Entertainer	Entertainer	1.11.81
Holenweger Hans	Sous Chef de Cuisine	Sous Chef De Cuisine	31. 3.82
Holland Jeremy	Operatur ta' Lukanda	Hotel Operator	15. 7.82
Holland Lorna	Operatur ta' Lukanda	Hotel Operator	15. 7.82
Holme Arthur	Entertainer	Entertainer	4. 9.81
Holmes Donald	Quality Assurance & Reliability Manager	Quality Assurance & Reliability Manager	18. 7.82
Hoogendoorn Cornelis	Pilota	Pilot	8. 3.82
Hooper Douglas	Product Support Manager	Product Support Manager	14. 8.82
Horde Tono	Manager Ġenerali	General Manager	21. 9.82
Horsfall Cyril	Inġinier ta' Stazzjon	Station Engineer	26. 9.81
Horton Robert	Direttur/Manager Ġenerali	Director/General Manager	12. 8.81
Hosam Azzawi	Kaptan	Captain	19. 2.82
Howat Doug	Systems Analyst/Programmer	Systems Analyst/Programmer	15. 9.81
Howell Lynn	Fisjoterapista	Physiotherapist	30. 4.82
Hughes Sr Mary	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	31.10.81
Hunter Robert	Manager fis-Swieq u fil-Bejgh	Marketing & Sales Manager	15. 7.82
Hussein Omar Rawag	Accounts Manager/Financial Controller	Accountant Manager/Financial Controller	30.10.81
Ibrahim Jiries Ibrahim Saadeh	Accountant	Accountant	9. 1.82
Insarda Fabio	Co-Manager	Co-Manager	31.10.81
Jans Nicolaas	Pilota	Pilot	2. 5.82
Jansen Hendrik	Inġinier ta' l-Ajruplani	Aircraft Engineer	8. 3.82
Jawdat Ahmed Rabah	Kaptan	Captain	10. 5.82
Jensen Colin	Direttur	Director	31. 3.82
Jiggins Peter	Entertainer	Entertainer	20. 9.81
Jo Masaaki	Suprastant	Supervisor	31. 7.82
Johansson Christine	Kok	Chef	31. 8.81
Johnson Tony	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	31. 3.82
Joseph Sr Grace	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	11. 1.82
Joseph John Leon	Direttur u Għalliemi Prinċipali	Director & Chief Instructor	5. 8.82
Jost Christoph	Assistent Manager	Assistant Manager	31. 3.82
Jurgens Maurice	Pilota	Pilot	8. 3.82
Kamel Taher Areibi	Manager Ġenerali/Rappreżentant Reġjonali	General Manager/ Regional Representative	31. 7.82
Karlsson Hans	Manager tal-Produzzjoni/Reġjonali	Production Manager/Regional	23. 4.82
Karouaoui Brahim	Kaħħal Speċjalizzat u Żebbiegħ	Specialised Plasterer & Painter	28. 9.81
Kasap Mehmet	Service Station Attendant	Service Station Attendant	25. 8.81
Kaspari Heide	Sales Promoter	Sales Promoter	15. 3.82
Kassai Istvan	Pilota	Pilot	8. 3.82
Kassim Mssami	Għalliemi	Instructor	18.12.81
Kato Hiroji	Direttur Manegġerjali	Managing Director	11. 9.82
Kato Tsuneyoshi	Manager	Manager	30. 4.82
Kawanishi Ikuya	Konsulent fl-Inġinerija	Engineering Adviser	31. 8.82
Kayahan Ziyaettin	Kaptan	Captain	3. 5.82
Kazimierowski Hieronim	Uffiċjal Prinċipali	Chief Officer	15. 8.81
Kearns Raymond	Inġinier Prinċipali	Chief Engineer	3.11.81
Kellie Bill	Entertainer	Entertainer	31. 5.82
Kelly Erika	Għalliema	Teacher	30. 9.81
Kelly Michael	Għalliemi	Teacher	30. 9.81
Kemble Frank	Operatur fin-Navigazzjoni	Navigation Operator	1.12.81

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Kennaugh John	Layer	Layer	2. 10.81
Khalid Saeed	Ufficjal tal-Prima	First Officer	31. 8.81
Khayat Antoine	Direttur Finanzjarju	Financial Director	18. 2.82
Khwaja Abdur	Flight Captain	Flight Captain	22. 3.82
Kierce Rev. Paul	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	31.10.81
Kirk Kevin	Inġinier Elettroniku	Electronic Engineer	31.12.81
Kjaer Lisbeth	Tourist Courier	Tourist Courier	1.10.81
			to 30. 9.82
Kjelsrud Olan	Pilota	Pilot	2. 5.82
Klang Knut	Direttur	Director	31.12.82
Klemenz Maria	Għalliema	Instructress	31.12.81
Knudstrup Kaj	Tourist Courier	Tourist Courier	31. 5.82
Koch Andreas	Manager tal-Produzzjoni u tal-Bejgħ	Production and Sales Manager	21.10.81
Kocur Vojtech	Senior Technologist	Senior Technologist	3.12.81
Koefman David	Chartered/Operations Manager	Chartered/Operations Manager	30. 9.82
Kohler Erwin	Direttur Managerjali	Managing Director	28. 5.82
Komoto Tsuneo	Inġinier Principali	Chief Engineer	3. 3.82
Koopman Cornelius	Direttur Managerjali	Managing Director	4.12.82
Korhola Saija	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	10.11.81
Koster Hendrikus	Pilota	Pilot	2. 5.82
Koustas John	Fur Cutter	Fur Cutter	15.12.81
Krause Sigried	Suprstant Tekniku	Technical Supervisor	31. 1.82
Krott Else	Kontrollur Principali tal- Kwalità	Head Quality Controller	11. 9.82
Krott Rolf	Manager Generali	General Manager	6.12.82
Kunz Albert	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	15.10.82
Kuus Philippus	Chef Patissier	Chef Patissier	31. 1.82
Lachu Gangaram Babani	Kok Principali	Head Chef	1. 2.82
Laila Gamij	Għalliema	Teacher	31. 7.82
Lamanna Matteo	Suprstant	Supervisor	3.12.81
Larsson Hans	Fish Farmer	Fish Farmer	14. 2.82
Larsson-Davksz May	Fish Farmer	Fish Farmer	14. 2.82
Lattughi Andrea	Manager ta' Ristorant	Restaurant Manager	13. 2.82
Laugesen Leif	Pilota	Pilot	8. 6.82
Lawrence Nigel	Inġinier fis-Servizz Elettroniku	Electronics Service Engineer	31.12.81
Leckey Maria	Operatur ta' Makna	Machine Operator	14.10.81
Lee Gerald	Sewwieq	Driver	10.11.81
Lee Michael	Kok Eżekuttiv	Executive Chef	30.11.81
Lee Young Winston	Manager Ko-Amministrattiv	Co-Administrative Manager	18.12.82
Leech Rev. David	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	15.11.81
Leemans Johannes	Manager	Manager	30. 6.82
Lehmann Dieter	Manager ta' l-Ikel u x-Xorb	Food and Beverage Manager	14.11.81
Lehmann Larsen Helen	Tourist Courier	Tourist Courier	18. 3.82
Lehmann Siegfried	Inġinier	Engineer	31.10.82
Lentelink Aloysius	Kok u Direttur	Chef & Director	30. 1.82
Leonard Susan	Stenografa	Shorthand Typist	Tul l-impieg Indefinite
Lepre Anthony	Bejjiegħ	Salesman	Tul l-impieg Indefinite
Lepsi Michal	Sharpener	Sharpener	15. 8.81
Lillicrapp Alan	Maintenance & Servicing Fitter	Maintenance & Servicing Fitter	6. 1.82
Ling William	Direttur Managerjali	Managing Director	31. 3.82
Llewellyn David	Għalliema	Instructor	25.10.81
Loeshner Birgitte	Eżekutiv Principali	Chief Executive	31. 5.82
Lohbeck Erna	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	14. 5.82
Lohbeck Ferdinand	Clothing Engineer	Clothing Engineer	14. 5.82
Long Philip	Direttur Managerjali	Managing Director	29. 7.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Lowe John	Manager Generali	General Manager	31.12.81
Lucasse Christiaan	Pilota	Pilot	8. 3.82
Lucchesi Tommaso	Direttur	Director	31.12.81
Luerssen Udo	Manager Generali	General Manager	15. 5.82
Lux Hans	Direttur Manegerjali	Managing Director	15. 2.82
Lux Johanna	Direttur fis-Swieq	Marketing Director	15. 2.82
Lyngvig Arne	Project Engineer	Project Engineer	28. 1.82
Magee Sr. Margaret	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	6.11.81
Mahgoub Mohamed Ali	Interpretu	Interpreter	15. 4.82
Majmudar Samir	Direttur	Director	31.10.82
Malayasi Antonio	Manager Generali	General Manager	15. 3.82
Malone Timothy	Inġinier	Engineer	31. 5.82
Malowski Henryk	Għalliemi	Teacher	30. 9.81
Mamdouh Girgis Yacoub	Manager	Manager	31. 1.82
Mansson Gunnell	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	19.11.82
Marchi Bruno	Inġinier Speċjalizzat ta' l-Ajruplani	Specialist Aircraft Engineer	12.11.81
Markham Victor	Carpet Fitter	Carpet Fitter	25.12.81
Marshall William	Suprstant	Supervisor	29. 5.82
Martin Glen	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	31.12.81
Marzluft Anna	Suprstant Tekniku/Trainer	Technical Supervisor/Trainer	14. 5.82
Matheson Rev. Ronald	Kappillan	Chaplain	30. 4.82
Mattei Renato	Dulċier	Confectioner	29. 1.82
McGahern Thomas	Pilota	Pilot	8. 6.82
McHarg Gordon	Skrivan	Clerk	11. 4.82
McKean Rev. John	Għalliemi	Teacher	31. 7.82
McKenzie John	Direttur Manegerjali	Managing Director	18. 2.82
McLachlan Don	Plant Manager	Plant Manager	30. 4.82
McLaughlin Anthony	Entertainer	Entertainer	3.10.81
McMahon Fr. Christopher	Għalliemi	Teacher	12. 1.82
McNamara Michael	Direttur Manegerjali	Managing Director	23. 2.83
McNeil Stuart	Tool Pusher	Tool Pusher	28. 4.82
McVicker Thomas	Direttur Manegerjali	Managing Director	28. 2.82
Merten Guenter	Direttur Manegerjali	Managing Director	28. 2.82
Merten Jost	Direttur	Director	4.10.82
Meyer Jan-Peter	Direttur	Director	30. 6.82
Micallef Decesare Genoveva	Local Hostess/Impjegata f'Konsulat	Local Hostess/Consular Employee	Tul l-impieg Indefinite
Mifsud Ron	Kantant	Singer	23. 9.81
Mikkelsen Jan	Tourist Courier	Tourist Courier	18. 3.82
Milton Vincent	Direttur	Director	30.11.81
Mitchell John	Reinsurance Manager	Reinsurance Manager	30. 6.82
Mizzi Sr. Helen	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	6. 9.81
Mkandla Margaret	Fuq Tahrig	Trainee	30. 9.81
Mockler William	Kaptan	Captain	23. 5.82
Moga Rarita	Housekeeper	Housekeeper	31. 1.82
Mogensen Vagn	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	1. 1.82
Mohamad Qisam Mohamed Elsadi	Kap ta' Centru Islamiku	Head of Islamic Centre	1. 4.82
Mohamed Akbar Din	Ufficij tal-Prima	First Officer	11. 7.82
Mohamed Ben Ali Zaouali	Drilling Specialist	Drilling Specialist	15. 6.82
Mohamed Khalifa Jamil	Chairman	Chairman	16. 4.82
Mohamed Mehemmed El Busefi	Manager	Manager	19.12.81
Mohamed Millad Said	Operatur Tekniku fuq Tahrig	Trainee Technical Operator	28. 1.83
Mohammed Khan Salim Umar	Manager Generali	General Manager	30. 6.82
Mohammed Nassar	Għalliemi	Teacher	30. 9.81
Mohammed Qaja	Traduttur	Translator	30. 6.82
Mohammed Walakini	Suprstant	Supervisor	15.10.81

Isem <i>Name</i>	Professjoni	<i>Profession</i>	Permess validu sa <i>Permit valid until</i>
Mohd Abdullah Khan	Inġinier fit-Titjir	<i>Flight Engineer</i>	30. 6.82
Mohr Heinz	Direttur Managġerjali	<i>Managing Director</i>	13. 2.82
Moller-Anderson Birgitte	Liaison Officer/Koordinatriċi	<i>Liaison Officer/Coordinator</i>	2.10.81
Moller-Anderson Ebbe	Manager	<i>Manager</i>	30.11.81
Monaghan James	Spettur Prinċipali	<i>Chief Inspector</i>	25. 9.82
Monamara Joseph	Inġinier	<i>Engineer</i>	22. 2.82
Montalto Aldo	Kok	<i>Cook</i>	21.10.81
Montalto Tommaso	Direttur	<i>Director</i>	31. 1.82
Montalto Umberto	Kok	<i>Cook</i>	2.12.81
Moody Robert	Kirurgu Veterinarju	<i>Veterinary Surgeon</i>	15. 1.82
Morgan Kenneth	Accountant	<i>Accountant</i>	30. 4.82
Moriaux Andre	Direttur Managġerjali	<i>Managing Director</i>	5. 1.82
Mosleh Mirovat	Għalliem	<i>Teacher</i>	15.12.81
Mostafa Atia Mostafa	Kahhal Speċjalizzat u Żebbiegħ	<i>Specialised Plasterer & Painter</i>	28. 9.81
Mouwafak Toutoungi	Inġinier	<i>Engineer</i>	15. 9.81
Moyo Pedia	Fuq Tahriġ	<i>Trainee</i>	30. 9.81
Mudge Gordon	Coach tat-Tennis	<i>Tennis Coach</i>	10. 4.82
Muftah Mohamed Abuhagiar	Konsulent ta' Kumpanija	<i>Company Adviser</i>	30. 6.82
Mulholland John	Kok	<i>Chef</i>	24.11.81
Mulready Sr. Marie	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	<i>On Religious Duties</i>	21.10.81
Munniks De Dongh Luchsinger Hans	Pilota	<i>Pilot</i>	8. 3.82
Murray-Curtis Michael	Assistent Persunali	<i>Personal Assistant</i>	7.10.81
Muse Orleane	Manager ta' Proġetti Speċjalizzati	<i>Special Projects Manager</i>	30. 4.82
Mustafa Omar Hasuni	Manager Generali	<i>General Manager</i>	31.10.82
Mustafa Rhuma Shighefa	Direttur Managġerjali	<i>Managing Director</i>	31. 1.83
Mustafa Salah Khmag	Konsulent Legali/Lecturer	<i>Legal Adviser/Lecturer</i>	8.10.81
Nadeje Antonin	Inġinier	<i>Engineer</i>	8. 3.82
Nassim Abdo El Daccache	Master (Vapuri)	<i>Master (Ships)</i>	30. 9.81
Necati Sagdic	Inġinier fit-Titjir	<i>Flight Engineer</i>	15. 8.81
Nicklasson Bo Olle Alrik	Inġinier	<i>Engineer</i>	31. 8.81
Nitsche Gustav	Tool Maker/Precision Machine Setting Instructor	<i>Tool Maker/Precision Machine Setting Instructor</i>	14. 6.82
Noll Thomas	Chef de Partie	<i>Chef De Partie</i>	31. 3.82
Nouhad Haddad	Segretarju/Interpretu/Traduttur	<i>Secretary/Interpreter/Translator</i>	31.12.81
Novak Michael	Stock Controller & Personnel Manager	<i>Stock Controller & Personnel Manager</i>	31. 8.81
O'Brien Philip	Konsulent	<i>Consultant</i>	15. 8.81
O'Connell Mary	Assistent Veterinarja	<i>Veterinary Assistant</i>	8.10.81
O'Leary Owen	Inġinier	<i>Engineer</i>	18. 6.82
O'Reilly Sr. Monica	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	<i>On Religious Duties</i>	21.11.81
O'Rourke Dennis	Rappreżentant	<i>Representative</i>	31. 3.82
O'Rourke John	Konsulent Finanzjarju	<i>Financial Adviser</i>	31. 7.82
Oakes Brian	Entertainer	<i>Entertainer</i>	26. 9.81
Oliveri Sr. Rosa	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	<i>On Religious Duties</i>	17.10.81
Onishi Fukumi	Suprastant	<i>Supervisor</i>	31. 7.82
Ormond Thomas	Machine Seamer	<i>Machine Seamer</i>	28.11.81
Osta Ramadan	Partner Director	<i>Partner Director</i>	15.11.81
Out Robertus	Pilota	<i>Pilot</i>	8. 3.82
Pace John	Barman	<i>Barman</i>	10. 2.82
Pacifici Michele	Tekniku Speċjalizzat	<i>Specialised Technician</i>	30. 9.81
Packard Martin	Direttur	<i>Director</i>	30. 5.82
Palmer James	Inġinier fit-Titjir	<i>Flight Engineer</i>	3. 5.82
Palmquist Helena	Konsulent Tekniku u Disinjat- riċi	<i>Technical Adviser & Designer</i>	28. 5.82
Papadimas George	Konsulent/Lecturer	<i>Adviser/Lecturer</i>	15. 4.82
Parry Colin	Manager	<i>Manager</i>	31. 5.82
Pavlicek Antonin	Manager Tekniku Anzjan	<i>Senior Technical Manager</i>	15. 2.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Pearson John	Manager/Barman	Manager/Barman	29.11.81
Pederson Elisabeth	Tourist Courier	Tourist Courier	1.10.81
			to 31.10.82
Pellegrini Maurice	Kaxxier	Cashier	4.11.81
Pietersen Ernst	Pilota	Pilot	8. 3.82
Pirulli Sr M'Annunziata	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	30.10.81
Plummer Michael	Direttur Maneġerjali	Managing Director	30. 9.82
Polubinski Zbigniew	Inġinier Prinċipali	Chief Engineer	2. 1.82
Poole Anthony	Direttur u Manager Generali	Director & General Manager	26. 5.82
Powell Fr. Samuel	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	11. 8.81
Power Suzanne	Chartered Physiotherapist	Chartered Physiotherapist	15.11.81
Prickett Raymond	Direttur u Manager Generali	Director and General Manager	31. 3.82
Prunotto Vincenzo	Manager tal-Produzzjoni	Production Manager	30. 4.82
Putnam Jack	Aircraft Engine Overhaul Supervisor	Aircraft Engine Overhaul Supervisor	4. 1.82
Rades Jurgen	Inġinier	Engineer	18. 6.82
Rahmani Ghazanfar Paul	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	31. 5.82
Rais Ahmed Khan Ghaznavi	Direttur	Director	18. 2.82
Rallo Geraldo	Direttur Maneġerjali	Managing Director	20. 2.82
Rallo Solange	Għalliema	Teacher	30. 9.81
Ralston Dale	Master (Vapuri)	Master (Ships)	1. 9.82
Ramage Samuel	Sewwieq/Labourer	Driver/Labourer	27.12.81
Ranch Ebbe	Production Surface Finishing Expert	Production Surface Finishing Expert	28. 1.82
Rasheedi Salmaan	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	15. 3.82
Rau Karl	Kontrollur fil-Kwalità	Quality Controller	30.11.82
Ravelli Joseph	Pilota	Pilot	8. 3.82
Reim Erwin	Kontrollur Prinċipali tal-Kwalità	Chief Quality Controller	31. 8.82
Rende Aldo	Direttur Maneġerjali	Managing Director	30. 9.82
Renner Elmer	Kaptan	Captain	12. 7.82
Reumerman Reinder	Inġinier ta' l-Ajruplani	Aircraft Engineer	8. 3.82
Reynolds Arthur	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	30. 6.82
Reynolds Margaret	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	30. 6.82
Ripp Jerone	Trainer	Trainer	Gimghatejn mid-dhul Two weeks from entry
Ritschel Bernd	Technical Engineer Instructor	Technical Engineer Instructor	30. 9.82
Rocha Ricardo	Konsulent fis-Swieq u l-Bejgħ	Marketing & Sales Consultant	15.12.81
Rodal Alexander	Direttur tas-Swieq/ Espert fil-Produzzjoni	Marketing Director/Production Expert	30. 8.82
Rogers Lilian	Koordinatur fil-Produzzjoni	Production Coordinator	30.10.81
Rogers Roy	Waiter	Waiter	28. 9.81
Rolfsmeier Karl	Chairman	Chairman	22.11.81
Rosa Gianpiero	Waiter	Waiter	14.10.81
Rose Christopher	Fuq Tahrig	Trainee	Sitt xhur mid-dhul Six months from entry
Rosser Jon	Konsulent u Manager ta' Farm	Consultant & Farm Manager	15. 2.82
Rossi Luisa	Manageress Teknika/Għalliema/ Kontrollur tal-Kwalità	Technical Manageress/Instructress/ Quality Controller	25.11.81
Rossi Maria	Għalliema	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Rossi Tullio	Manager Tekniku/Għalliema/ Kontrollur tal-Kwalità	Technical Manager/Instructor/ Quality Controller	25.11.81
Rossinelli Giuseppe	Direttur	Director	30. 9.81
Rota Italo	Manager Generali	General Manager	19. 2.82
Rougier Roland	Direttur	Director	15. 9.82
Rueth Alexander	Fuq Tahrig	Trainee	3. 4.82
Rueth Franz	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31.12.81
Rutt Edward	Manager Generali	General Manager	15. 1.83
Ryan Patricia	Għalliema Part-Time	Part-Time Teacher	9.12.81

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Ryan Patrick	Inġinier	Engineer	15. 3.82
Rypma Eduard	Pilota	Pilot	8. 3.82
Saad A. Hatmi	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	31. 8.81
Sabatini Giuseppe	Kok Eżekuttiv	Executive Chef	28. 3.82
Sabino Giuseppe	Inġinier Anzjan	Senior Engineer	4. 7.82
Salah Ben Ahmed Barhoumi	Suprastant	Supervisor	15.10.81
Salomo Catharina	Direttur Tekniku	Technical Director	21. 2.82
Salomo Ullrich	Direttur Managġerjali	Managing Director	14. 1.83
Samways Trevor	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	17. 4.82
Sandouka Aref	Manager Amministrattiv/ Uffiċjal Eżekuttiv	Administrative Manager/Executive Officer	30.11.82
Sarjantson Richard	Plumber	Plumber	15. 9.81
Sarlo Mario	Manager	Manager	28.12.81
Satya Brata Das	Uffiċjal Mediku	Medical Officer	6. 4.82
Scerri Vittorio	Uffiċjal Eżekuttiv	Executive Officer	Tul l-impieg Indefinite
Schell Johan	Pilota	Pilot	8. 3.82
Schikorra Cornelia	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	30. 9.81
Schickedanz Klaus	Għalliem	Instructor	15. 4.82
Schillinger Bernhard	Assistent Manager ta' l-Ikel u x-Xorb	Assistant Food & Beverage Manager	31. 3.82
Schonberger Werner	Aquatic Sports Coach	Aquatic Sports Coach	14. 8.81
Schooling Robin	Accountant	Accountant	15. 4.82
Sciberras Sr. Guglielmina	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	6.10.81
Scicluna Edwin	Mastrudaxxa	Carpenter	31.10.81
Scott-Taggart Christopher	Direttur Managġerjali	Managing Director	13. 5.82
Scudamore Alexander	Kok	Chef	15. 5.82
Seifers Jack	Direttur	Director	15. 2.82
Seitz Josef	Kontrollur fil-Kwalità	Quality Controller	10. 7.82
Selders Arnold	Inġinier fir-Radju	Radio Engineer	15. 8.83
Selner Renate	Manager Generali/ Tekniku Speċjalizzat tas-Snien/ Trainer	General Manager/Dental Specialist Technician/Trainer	15. 1.82
Semrad Miroslav	Espert fil-Manutenzjoni	Maintenance Expert	31. 1.82
Senger Peter	Station Manager	Station Manager	7. 5.82
Serra Albert	Assistent Persunali	Personal Assistant	10. 2.82
Shaik Philip	Pilota	Pilot	8. 3.82
Sharp Jack	Manager Generali	General Manager	Tul l-impieg Indefinite
Sheppard Colin	Shoe Worker	Shoe Worker	15.11.81
Sigismond Jan	Tourist Courier	Tourist Courier	31. 5.82
Sikander Masood	Pilota ta' Linja ta' l-Ajru	Airline Pilot	30. 5.82
Simms Dorothy	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	17. 6.82
Simonds George	Direttur ta' Kumpanija u Chartered Accountant	Company Director and Chartered Accountant	Tul l-impieg Indefinite
Simonini Paul	Manager ta' Uffiċċju	Office Manager	28. 9.81
Simpson Clive	Manager	Manager	30. 4.82
Sinclair Alexander	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	31. 8.81
Singh Laxshman Lal	Kok	Chef	31.10.82
Sinnott Patrick	Supretendent	Superintendent	31. 3.82
Skoldbol Tadeusz	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	7. 2.82
Skoglund Richard	Managġer Tekniku	Technical Manager	15. 6.82
Smeets Jef	Marketing Director & Shareholder	Marketing Director & Shareholder	14. 7.82
Smeir Elias	Direttur/Direttur Managġerjali	Director/Managing Director	7. 2.83
Smeir Mhairi Aileen	Direttur	Director	15.10.82
Smida Miroslav	Spettur	Inspector	1. 6.82
Smink Daniel	Pilota	Pilot	2. 5.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Smith David	Inġinier	Engineer	Tul l-impieg Indefinite
Smith John	Esperit fil-Kimika	Chemical Expert	13.10.81
Smith Kathleen	Stenografa	Shorthand Typist	31. 7.82
Snyders Marten	Pilota	Pilot	8. 3.82
Somasundaram Bala	Kaptan	Captain	17. 4.82
Sperandio Jill	Għalliema	Teacher	30. 9.81
Sperandio John	Għalliem	Teacher	9. 9.81
Spiteri Bro. Michael	Tekniku tal-Laboratorju	Laboratory Technician	31. 1.82
Stamatios Kottaras	Drilling Specialist	Drilling Specialist	31.10.81
Stamp John	Suprastant	Supervisor	10. 6.82
Steed Peter	Entertainer	Entertainer	19.10.81
Steiner Heinz	Chef de Cuisine	Chef De Cuisine	31. 3.82
Stephenson David	Manager Generali	General Manager	28. 4.82
Stephenson Harvey	Manager Reġjonali	Regional Manager	30. 6.82
Stocker Geoffrey	Fuq Tahrig	Trainee	Sitt xhur mid-dhul Six months from entry
Stoitzmer Toni Peter	Manager Generali	General Manager	31.10.81
Stoor Juhani	Manager Generali	General Manager	31. 8.82
Stratkemper Werner	Coach tal-Water Polo	Water Polo Coach	14. 9.81
Stumpf Anita	Segretarja	Secretary	30. 9.82
Sugio Tadabiro	Suprastant	Supervisor	31. 7.82
Susani Pier	Direttur Manegerjali	Managing Director	31. 8.82
Sutherland John	Direttur Manegerjali	Managing Director	7. 7.82
Svoboda Jindrich	Spettur	Inspector	1. 6.82
Swanson George	Master (Vapuri)	Master (Ships)	28.12.81
Tang Mee Chuen David	Manager ta' Ristorant	Restaurant Manager	15. 3.82
Tang Tung Lam	Kok	Cook	30. 9.81
Tang Yat Hing	Kok Prinċipali	Head Chef	12. 1.82
Temianka Miriam	Suprastant	Supervisor	28. 2.82
Terry John	Direttur u Manager Generali	Director & General Manager	30. 6.82
Thomas Nicholas	Rappreżentant ta' Kumpanija	Company Representative	31. 3.82
Thomson Robert	Konsulent Tekniku	Technical Consultant	18. 2.82
Tichatonga George	Trainee Waiter	Trainee Waiter	30. 9.81
Toki Takeshi	Suprastant	Supervisor	31. 7.82
Tolputt Gordon Bennet	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	Tul l-impieg Indefinite
Toscano Antonio	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Tours Harro	Pilota	Pilot	8. 3.82
Towey Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	24. 2.82
Trotman Ronald	Inġinier/Spettur	Engineer/Inspector	15. 8.81
Tremerie Roland	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 1.82
Tuma Joseph	Spettur	Inspector	31. 1.82
Uherek Zdzislaw	Uffiċjal Prinċipali	Chief Officer	29. 7.82
Underwood John	Inġinier	Engineer	31. 7.82
Upender Singh	Kok	Chef	18. 4.82
Usta Ayad Fergiany	Liaison Officer	Liaison Officer	28. 2.82
Vagnon Maurice	Kok Eżekuttiv	Executive Chef	30.11.81
Vahtola Heikki	Inġinier	Engineer	28. 1.82
Vallentin Mette	Tourist Courier	Tourist Courier	1. 1.82
Van Adrichem Pieter	Pilota	Pilot	8. 3.82
Van Der Hoeven Frank	Manager Generali	General Manager	30. 4.82
Van Der Linden Reitze	Pilota	Pilot	8. 3.82
Van Der Most Leonard	Direttur	Director	14. 1.82
Van Der Velden Hermanus	Catering Manager	Catering Manager	31.12.81
Van Dun Regina	Direttur Tekniku	Technical Director	30.10.82
Van Gils Benedictus	Direttur Manegerjali	Managing Director	31.12.81
Van Helden Ferdinand	Pilota	Pilot	8. 3.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Van Leeuwen Johannes	Pilota	Pilot	8. 3.82
Van Lohuizen Koendert	Pilota	Pilot	8. 3.82
Vanderbilt Caroline	Assistent Direttur	Assistant Director	30.11.81
Vassallo Victor	Mastrudaxxa	Carpenter	28.11.81
Veldhuis Willem	Pilota	Pilot	8. 3.82
Velthaus Wilhelm	Manager Generali	General Manager	15. 6.82
Veneruzzo Maria	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	8. 2.82
Veras Byron	Konsulent	Consultant	3.11.81
Verbeeck Felix	Għalliem	Instructor	30. 9.82
Verbeeck Henri	Għalliem	Instructor	15. 1.83
Verbeeck Jan	Manager Generali	General Manager	30. 9.82
Vidal Marc	Ko-Ordinatur	Co-Ordinator	30. 9.81
Vigna Domenico	Commercial Traveller	Commercial Traveller	25.10.81
Walbank David	Project Manager	Project Manager	28. 2.82
Waldboth Paul	Kok	Chef	31. 5.82
Warren Neil	Manager Tekniku	Technical Manager	15.10.82
Wassbring Klas	Trainer	Trainer	30.11.81
Weber Hans Peter	Master (Vapuri)	Master (Ships)	10. 2.82
Webster Eric	Tekniku Elettroniku	Electronic Technician	23.11.81
Wefak Rashid Hassan	Għalliem	Teacher	28. 1.82
Weiler Wolfgang	Inġinier	Engineer	31. 7.82
Westmarland Rev. Colin	Minister of Religion	Minister of Religion	Tul l-impieg Indefinite
Weston Leonard	Uffiċjal tat-Taħriġ	Training Officer	23.12.81
Weston Winifred	Finishing Manager	Finishing Manager	22. 6.82
Westra Harmen	Pilota	Pilot	8. 3.82
Wetz Adolf	Manager	Manager	Tul l-impieg Indefinite
White Elizabeth	Entertainer	Entertainer	31.10.81
Whitehouse James	Inġinier ta' Fabbrika	Factory Engineer	10. 7.82
Wildeman Dirk	Suprastant	Supervisor	31.12.81
Wilkie James	Manager Tekniku	Technical Manager	31.12.81
Williams Harold	Kaptan	Captain	4. 2.82
Williams Jeffrey	Entertainer	Entertainer	4. 9.81
Williams John	Direttur Manegġerjali	Managing Director	8. 4.82
Wood Sr. Denise	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	6.10.81
Wood Harold	Sewwieq/Inġinier	Driver/Engineer	30.11.81
Wood Kenneth	Kaħħal	Plasterer	3. 4.82
Woodward Keith	Direttur	Director	15. 7.82
Wolloschuk Janice	Infermiera	Nurse	30. 9.81
Woollven William	Supretendent	Superintendent	15. 4.82
Wright David	Kaptan	Captain	30. 1.82
Wylie Hugh	Uffiċjal Prinċipali	Chief Officer	30. 6.82
Yamamoto Reiji	Direttur Manegġerjali	Managing Director	30. 6.82
Yamanouchi Shinya	Suprastant	Supervisor	31. 7.82
Ypes Cormelis	Pilota	Pilot	8. 3.82
Zambotti Ivano	Kok	Chef	5. 3.82
Zarifa Antoine	Proof Reader/Copy Preparer	Proof Reader/Copy Preparer	31. 7.82
Zeh Gustav	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 3.82
Zastera Vlastimil	Għalliem	Instructor	31.12.81
Zawad Emehemed Elkoha	House Manager	House Manager	18. 4.82
Zeljko Kolic	Fuq Taħriġ	Trainee	12. 9.81
Zuercher Regine	Manager Residenti	Resident Manager	15. 4.82

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

Nru. 40

Billi ngħata permess li fil-15 ta' Awissu, 1981, isiru t-tigrijiet ir-Rabat, Ghawdex, il-Kummissarju tal-Pulizija bis-saħħa ta' l-artikolu 31 (1) (f) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13) hareġ l-ordnijiet li ġejjin:—

1. Ebda bhima ma għandha tieġu sehem f'tigrija jekk ma tkunx miktuba minn sidha. Il-kitba għandha ssir fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, ir-Rabat, Ghawdex, bejn is-7.30 a.m. u s-1.00 p.m. fl-14 ta' Awissu, 1981.

2. Ebda bhima ma tista' tieġu sehem fit-tigrijiet jekk ma jkollhiex f'halqha l-hadid tal-brilja.

3. Kull bhima li tkun qed tieġu sehem fit-tigrijiet għandha jkollha numru madwar ghonqha. Dan in-numru jingħatalha mill-Pulizija meta tinkiteb il-bhima.

4. Hadd ma jista' jinqeda bin-niggieža jew b'ghodod oħra bil-ponta.

5. Dawk li għandhom inqas minn 18-il sena ma jkunux jistgħu jagħmluha ta' ġerrejja kemm-il darba ma jkunux iriduhom missierhom jew ommhom jew it-tutur tagħhom.

6. Hadd ma jista' jressaq il-bhejjem lejn il-post tat-tluq, qabel ma jkun hemm ordni għal hekk mill-Uffiċċjal tal-Pulizija inkarigat minn din il-ħaġa. Hadd ma jista' joqgħod hdejn il-post tat-tluq mingħajr il-permess tal-Pulizija.

7. Is-sinjal tat-tluq jingħata minn Uffiċċjal tal-Pulizija b'tir ta' pistola.

8. Il-ġerrejja ma għandhom jinqdew b'ebda mezz mhux legittimi biex ma jhallux ġerrejja oħra jaqbzuhom.

9. Hadd ma jista' jilqa' l-bhima fil-post fejn jaslu l-bhejjem, jekk dak li jkun ma jkunx miktub għalhekk fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, ir-Rabat, Ghawdex, u jekk ma jkollux madwar driegħu n-numru taż-żiemel li jkollu jzomm.

10. Bħala sinjal tat-tarf fejn għandhom jaslu u jieqfu l-bhejjem ikun hemm imwahnha bandiera hamra.

11. Jitilfu d-dritt tal-premju dawk il-bhejjem li jgħaddu quddiem il-bandiera mingħajr ġerej jew mingħajr sinjal innumerat.

POLICE NOTICES

No. 40

Permission having been granted for the holding of races at Victoria, Gozo, on the 15th August, 1981, the Commissioner of Police in virtue of Section 31 (1) (f) of the Code of Police Laws (Chapter 13) has issued the following orders:—

1. No animal shall take part in any race unless it has been registered by the owner. Registration shall be made at the Police Headquarters, Victoria, Gozo, between the hours of 7.30 a.m. and 1.00 p.m. on 14th August, 1981.

2. No animal shall be allowed to take part in the races unless provided with a snaffle.

3. Every animal competing in the races shall have a number round the neck. Such number will be allotted to it by the Police when the animal is registered.

4. The use of goads or other pointed instruments is forbidden.

5. No person below the age of 18 years shall act as a jockey if objection is raised by either of his parents or by his guardian.

6. No one shall lead the animals to the starting point until the order to do so has been given by the Police Officer charged with that duty. No other person shall be near the starting post without the permission of the Police.

7. The starting signal shall be given by a Police Officer by the firing of a pistol.

8. Jockeys shall not use any unfair means to prevent other jockeys from overtaking them.

9. No one shall be allowed to stop at the winning post an animal competing in the races, unless he has been registered for the purpose at Police Headquarters, Victoria, Gozo, and unless he wears on his arm the number of the horse he is detailed to stop.

10. The winning post shall be indicated by a red flag.

11. No prize shall be awarded to animals passing the winning post without a jockey or without a distinctive number.

Avviż Nru. 600. Tiswija ta' ghamara tubulari tad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 601. Kiri ta' *tipper trucks* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 602. Kiri ta' *karożzi self-drive* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 603. Kiri ta' *television sets* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 604. Provvista ta' ikel ta' nofs in-nhar lill-Iskejjel Speċjali f'Malta u f'Ghawdex — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 608. Bini ta' estensjoni tal-fabrikka A20 fil-Qasam Industrijali tal-Marsa (Stima: £M150,264).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-13 ta' Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 551. Provvista ta' *pollution dispersants* lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 552. Provvista ta' sigilli tal-lan-da għaz-zalzett lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 553. Provvista ta' materjal għall-*bedspreads* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 605. Provvista ta' *rotating plastic bucket seats* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

* Avviż Nru. 616. Provvista ta' *slotted angle-iron (ex-stock)* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-17 ta' Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 587. Provvista u stallazzjoni ta' *lift* fl-Outpatients Department, l-Isptar San Luqa.

Avviż Nru. 588. Provvista ta' trab tal-kulur ta' l-ikel lill-Impriza għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 589. Provvista ta' *coco mats* u xugamani lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 596. Provvista ta' *cold water meters* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 609. Xoghlijiet ta' tħaffir ta' tri-nek għall-estensjoni tal-main tad-drenagg fl-Iskemi tal-Home Ownership tal-Mosta u l-Attard.

Avviż Nru. 610. Xoghlijiet ta' *landscaping* fil-Qasam tad-Djar ta' Santa Venera.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-20 ta' Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 574. Provvista ta' mwiežen għan-nies lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 575. Provvista ta' *methyated spirits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 576. Provvista ta' kemikali *X-ray* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 607. Manifattura u stallazzjoni ta' *feeder poles* u tneħħija ta' oħrajn qodma — Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili (Jithallas dritt ta' £M1.00,0 għal kull dokument ta' l-offerta).

Advt. No. 600. Repair of tubular furniture of the Department of Education.

Advt. No. 601. Hire of tipper trucks to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 602. Hire of self-drive cars to the Department of Education.

Advt. No. 603. Hire of television sets to the Department of Education.

Advt. No. 604. Supply of mid-day meals to Special Schools in Malta and Gozo — Department of Education.

Advt. No. 608. Construction of extension to factory A20 at Marsa Industrial Estate (Estimate: £M150,264).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th August, 1981, for:—

Advt. No. 551. Supply of pollution dispersants to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 552. Supply of tin seals for sausages to the Department of Health.

Advt. No. 553. Supply of material for bedspreads to the Department of Health.

Advt. No. 605. Supply of rotating plastic bucket seats to the Department of Works.

* Advt. No. 616. Supply of slotted angle-iron (ex-stock) to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 17th August, 1981, for:—

Advt. No. 587. Supply and installation of a lift at the Outpatients Department, St Luke's Hospital.

Advt. No. 588. Supply of food colouring powder to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 589. Supply of coco mats and towels to the Central Supplies Section.

Advt. No. 596. Supply of cold water meters to the Central Supplies Section.

Advt. No. 609. Trenching works for the main sewer extensions at Mosta and Attard Home Ownership Schemes.

Advt. No. 610. Landscaping works at St Venera Housing Estate.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th August, 1981, for:—

Advt. No. 574. Supply of weighing machines for persons to the Department of Health.

Advt. No. 575. Supply of methyated spirits to the Department of Health.

Advt. No. 576. Supply of X-ray chemicals to the Department of Health.

Advt. No. 607. Manufacture and installation of feeder poles and removal of old ones — Department of Civil Aviation. (A fee of £M1.00,0 is charged for each tender document).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 1-24 ta' Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 581. Provvista ta' *nitrous oxide* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 582. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 590. Provvista ta' *dental films* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 591. Provvista ta' *operating prism loupes* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 611. Provvista ta' tagħmir għall-gassijiet mediċi lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 612. Provvista ta' stvali protektivi lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Settembru, 1981, għal:—

Avviż Nru. 606. Provvista ta' *incinerator* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 617. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir anċillarju għall-*computer* u għall-uffiċċju lill-*Computer Centre*, Ħad-Dingli.

* Avviż Nru. 618. Provvista ta' tagħmir viswali u li jipproduċi l-hsejjes lill-*Computer Centre*, Ħad-Dingli.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-10 ta' Settembru, 1981, għal:—

Avviż Nru. 613. Provvista ta' *steam presses* għall-hwejjeġ lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 614. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 615. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-*ewwel darba*.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor. il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Awissu, 1981

DIPARTIMENT TAS-SAĤĤA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Settembru, 1981, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1076. Apparat biex jitqies it-tniġġis ta' l-arja.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsimma tal-Provvisti, matul il-ħinijiet normali tax-xogħol.

L-4 ta' Awissu, 1981

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 24th August, 1981, for:—

Advt. No. 581. Supply of *nitrous oxide* to the Department of Health.

Advt. No. 582. Supply of *pharmaceuticals* No. 7 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th August, 1981, for:—

Advt. No. 590. Supply of *dental films* to the Department of Health.

Advt. No. 591. Supply of *operating prism loupes* to the Department of Health.

Advt. No. 611. Supply of *medical gases equipment* to the Works Department.

Advt. No. 612. Supply of *protective boots* to the Department of Civil Aviation.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 3rd September, 1981, for:—

Advt. No. 606. Supply of an *incinerator* to the Department of Health.

* Advt. No. 617. Supply and installation of office/ancillary *computer equipment* to the Computer Centre, Dingli.

* Advt. No. 618. Supply of *visual and sound equipment* to the Computer Centre, Dingli.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 10th September, 1981, for:—

Advt. No. 613. Supply of *clothes steam presses* to the Department of Education.

Advt. No. 614. Supply of *pharmaceuticals* No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 615. Supply of *pharmaceuticals* No. 10 to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th August, 1981

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th September, 1981, for:—

Advt. No. 1076. Apparatus for measuring contaminants in breathing air.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, during normal working hours.

4th August, 1981

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art igharraf illi:—

Jistghu jintbaghtu offerti maghluġin f'dan l-Uf-
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta'
Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 402. Kiri tal-hanut/mahzen fil-
Qasam tad-Djar, il-Qrendi.

Avviż Nru. 403. Kiri tal-hanut Nru. 14,
Blok 4, Triq il-Gdida, Bormla.

Avviż Nru. 404. Kiri tal-hanut vojta Nru. 1,
fil-Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 405. Kiri tal-posta vojta Nru. 1,
fis-Suq tal-Frott, Ta' Qali.

Avviż Nru. 406. Kiri tal-kantina Nru. 1,
taht Blok 4, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 407. Għoti b'ċens għal 50 sena
ta' sit tal-kejl ta' 114.7 metri kwadri fi Triq il-
Ferrovija, il-Hamrun, muri bl-aħmar fuq il-pjanta
LD 97/73/2 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.
Dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema
skop iridu s-sit.

Avviż Nru. 408. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl
ta' 58 metri kwadri f'Bahar iċ-Ċagħaq, murija bl-
aħmar fuq il-pjanta LD 35/80 li tinsab fid-Dipar-
timent ta' l-Art. *Offerti taht £M330 ma jgħux ik-
kunsidrati.*

Avviż Nru. 409. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl
ta' bejn wiehied u iehor ta' 120 metri kwadri li
tmiss mad-Dar Nru. 23, *Neighbourhood 2*, Sta
Lucia, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 84/81 li
tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 410. Kiri *tale quale*, tat-tielet
porzjon ta' l-artijiet, għal kultivazzjoni, f'Irdum
San Filep, in-Nadur, Għawdex.

Avviż Nru. 411. Kiri ta' kamra, biex tintuza
bħala mahzen, Nru. 7, fl-Osteria, Triq il-Vitorja,
l-Imġarr, Għawdex.

Avviż Nru. 412. Għoti b'ċens għal 30 sena
ta' l-art magħrufa bħala Ta' Lambert, Triq il-Ka-
nal, ix-Xewkija, Għawdex, biex jinbena razzett
tal-majjali jew tal-baqar, murija fuq il-pjanta LD
295/75 li tinsab fis-Segretarjat għal Għawdex.

Avviż Nru. 413. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl
ta' 40.5 metri kwadri li tmiss ma' proprjetà pri-
vata, fi Triq il-Gnien, Għajnsielem, Għawdex,
murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 257/74 li tinsab
fis-Segretarjat għal Għawdex.

Avviż Nru. 414. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Qala,
limiti ta' Triq Buskett, in-Nadur, Għawdex, tal-
kejl ta' 25.47 metri kwadri muri bl-aħmar fuq il-
pjanta LD 51/70 li tinsab fis-Segretarjat għal
Għawdex.

Avviż Nru. 417. Kiri tal-hanut Nru. 4, fil-
Qasam tad-Djar, l-Imġarr, Malta.

Avviż Nru. 418. Kiri tal-hanut vojta, magħruf
bħala "Terminal Café Snack Bar", barra Bieb il-
Belt, Valletta.

Avviż Nru. 419. Kiri tal-posta tas-Suq Nru. 22,
fis-Suq ta' Raħal Gdid.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th August,
1981, for:—

Advt. No. 402. Lease of shop/store at the
Housing Estate, Qrendi.

Advt. No. 403. Lease of shop No. 14, Block
IV, New Street, Cospicua.

Advt. No. 404. Lease of bare shop No. 1,
Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 405. Lease of bare stall No. 1 at
the Fruit Market, Ta' Qali.

Advt. No. 406. Lease of basement No. 1
under Block B, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 407. Grant on emphyteusis for 50
years of a site measuring 114.7 square metres, at
O'd Railway Track, Hamrun, shown in red on plan
LD 97/73/2 held at the Land Department. Those
making an offer are to state purpose for which they
require the site.

Advt. No. 408. Sale of a plot of land measur-
ing 58 square metres at Bahar iċ-Ċagħaq, edged in
red on plan LD 35/80 held at the Land Depart-
ment. *Offers below £M330 will not be consi-
dered.*

Advt. No. 409. Sale of a plot of land measur-
ing about 120 square metres adjacent to House
No. 23, Neighbourhood 2, Sta Lucia, edged in red
on plan LD 84/81 held at the Land Department.

Advt. No. 410. Lease, *tale quale*, of third
portion of lands, for cultivation, at Irdum San
Filep, Nadur, Gozo.

Advt. No. 411. Lease of a room, for storage
purposes, No. 7 in the Osteria, Victory Street,
Mġarr, Gozo.

Advt. No. 412. Grant on emphyteusis for 30
years of the land known as Ta' Lambert, Canal
Road, Xewkija, Gozo, for the purpose of building
thereon a pig or a cattle farm, shown on plan
LD 295/75 held at the Secretariat for Gozo.

Advt. No. 413. Sale of a plot of land measur-
ing 40.5 square metres, adjacent to private property
at Garden Street, Għajnsielem, Gozo, edged in red
on plan LD 257/74 held at the Secretariat for
Gozo.

Advt. No. 414. Sale of a site at Qala Road,
limits of Buskett Road, Nadur, Gozo, measuring
25.47 square metres and shown edged in red on
plan LD 51/70 held at the Secretariat for Gozo.

Advt. No. 417. Lease of shop No. 4, Housing
Estate, Mġarr, Malta.

Advt. No. 418. Lease of bare shop, known as
"Terminal Café Snack Bar", outside City Gate,
Valletta.

Advt. No. 419. Lease of market stall No. 22,
Paola Market, Paola.

Avviż Nru. 420. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl ta' 14.04 metri kwadri, li tmiss ma' *plot* 31, fil-Qasam tad-Djar f'Tal-Ħawli, Bormla, murija bl-aħmar u markata 'A' fuq il-pjanta LD 78/80/3 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 421. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl ta' 43.56 metri kwadri, li tmiss ma' *plot* 32, fil-Qasam tad-Djar f'Tal-Ħawli, Bormla, murija bl-aħmar u markata 'B' fuq il-pjanta LD 78/80/3 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 422. Bejgħ ta' sit wara Dar Nru. 21, fil-Qasam tad-Djar f'Tal-Ħawli, Bormla, tal-kejl ta' 25 metri kwadri u markat 'K' fuq il-pjanta LD 78/80/2 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 415. Kiri tal-kantina fil-Palazz Ferreria, Valletta, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 168/79/1 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art. Dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu l-kantina.

Avviż Nru. 416. Għoti b'ċens għal tletin (30) sena ta' dik li qabel kienet it-Tarġa Gap Battery, limiti tal-Mosta, biex jinbena razzett tat-tjur muri fuq il-pjanta LD 49/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-20 ta' Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 423. Kiri ta' kamra żgħira fi Pjazza Vittoriosa, il-Birgu, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 77/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art; dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu l-kamra.

Avviż Nru. 424. Kiri tal-posta Nru. 2, f'*Shed* 1, fis-Suq tal-Pitkali, Ta' Qali.

Avviż Nru. 425. Kiri tal-hanut Nru. 6, fil-Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 426. Kiri tal-posta Nru. 11, fis-Suq ta' Raħal Gdid.

Avviż Nru. 427. Kiri tal-kjosk f'Couvre Port, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 208/79 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 428. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit tal-kejl ta' 55.2 metri kwadri quddiem *plot* 138, fil-Qasam tad-Djar, Sta Lucia, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 118/79 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 429. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit tal-kejl ta' 60.5 metri kwadri quddiem *plot* 139, fil-Qasam tad-Djar, Sta Lucia, muri bil-blu fuq il-pjanta LD 118/79 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Advt. No. 420. Sale of a plot of land measuring 14.04 square metres, adjacent to plot 31, at Tal-Ħawli Housing Estate, Cospicua, edged in green and marked 'A' on plan LD 78/80/3 held at the Land Department.

Advt. No. 421. Sale of a plot of land measuring 43.56 square metres, adjacent to plot 32, Tal-Ħawli Housing Estate, Cospicua, edged in red and marked 'B' on plan LD 78/80/3 held at the Land Department.

Advt. No. 422. Sale of a site at the back of House 21, Tal-Ħawli Housing Estate, Cospicua, measuring 25 square metres and lettered 'K' on plan LD 78/80/2, held at the Land Department.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 13th August, 1981, for:—

Advt. No. 415. Lease of basement in Palazzo Ferreria, Valletta, shown in red on plan LD 168/79/1 held at the Land Department. Those making an offer are to state purpose for which they require the basement.

Advt. No. 416. Grant on emphyteusis for thirty (30) years of the ex-Tarġa Gap Battery, limits of Mosta, for the purpose of building thereon a poultry farm, shown on plan LD 49/81 held at the Land Department.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th August, 1981, for:—

Advt. No. 423. Lease of a small room at Vittoriosa Square, Vittoriosa, shown in red on plan LD 77/81 held at the Land Department; those making an offer are to state for which purpose they require this room.

Advt. No. 424. Lease of stall No. 2 at Shed 1, Ta' Qali Pitkali Market.

Advt. No. 425. Lease of shop No. 6, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 426. Lease of Stall No. 11, Paola Market.

Advt. No. 427. Lease of kiosk at Couvre Port, Vittoriosa, shown in red on plan LD 208/79 held at the Land Department.

Advt. No. 428. Grant on perpetual emphyteusis of a site measuring 55.2 square metres in front of plot 138, Housing Estate, Sta Lucia, marked in red on plan LD 118/79 held at the Land Department.

Advt. No. 429. Grant on perpetual emphyteusis of a site measuring 60.5 square metres in front of plot 139, Housing Estate, Sta Lucia, marked in blue on plan LD 118/79 held at the Land Department.

Avviż Nru. 430. Kiri għall-użu kummerċjali, ta' l-ewwel sular ta' Zabbar Gate, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 68/76/1 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art; dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu s-sular.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Awissu, 1981

KORPORAZZJONI GĦAL ŻVILUPP TA' MALTA

Le-Chairman, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MDC 2474/T116. Qtugħ ta' blat fl-Impjant għat-Trattament tad-Drenaġġ fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Servizzi Tekniċi, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, Triq Sant'Anna, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-4 ta' Awissu, 1981

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 151/81. Provvista ta' *electrical lighting fittings* u tagħmir ieħor ta' l-elettriku.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd., Triq il-Labour, il-Marsa.

L-4 ta' Awissu, 1981

Advt. No. 430. Lease for commercial purposes, of the 1st floor of Zabbar Gate, shown in red on plan LD 68/76/1 held at the Land Department; those making an offer are to state for which purpose they require the floor.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th August, 1981

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

The Chairman, Malta Development Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th August, 1981, for:—

Advt. No. MDC 2474/T116. Rock excavation at the Sewage Treatment Plant at Hal Far Industrial Estate.

Forms of tender and further information may be obtained from the Technical Services Department, Malta Development Corporation, Development House, St Anne Street, Floriana, on any working day during office hours.

4th August, 1981

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. of Monday, 17th August, 1981, for:—

Advt. No. MSP ST 151/81. Supply of electrical lighting fittings and other electrical equipment.

Forms of quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., Labour Road, Marsa.

4th August, 1981

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman igharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Awissu, 1981, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 60/81. *Flexible wires u PVC Flat Cables.*

Avviż/G/Nru. 9/81. *LPG Tubes, Regolaturi, Ċilindri u Fittings.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 65/81. *H.P. Steam Valves.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 67/81. *M V Cable.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-31 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 68/81. *Meters 20/80 Amps.*

Avviż/E/Nru. 69/81. *Cutouts H.D. Clad 4 pole 400/600 A.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-7 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 33/81. *Xoghlijiet ta' Inġenierija Ċivili fl-Istallazzjoni 31 ta' Marzu, 1979, f'Birżebbuġa.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 63/81. *Terminal boxes għal LT Cables.*

Avviż/E/Nru. 73/81. *Taps line connectors 70 sq. mm.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 125/81. *Heavy Duty Pop Riveter.*

Kwot. Nru. 126/81. *Plastic clips.*

Kwot. Nru. 127/81. *Pniezel taż-żebgħa.*

Kwot. Nru. 128/81. *Pressure Gauges.*

Kwot. Nru. 129/81. *PVC Tape.*

Kwot. Nru. 130/81. *Folji tar-ramm u kanen tal-PVC.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 10th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 60/81. *Flexible wires and PVC Flat Cables.*

Advt./G/No. 9/81. *LPG Tubes, Regulators, Cylinders and Fittings.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 17th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 65/81. *H.P. Steam Valves.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 24th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 67/81. *M V Cable.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 31st August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 68/81. *Meters 20/80 Amps.*

Advt./E/No. 69/81. *Cutouts H.D. Clad 4 pole 400/600 A.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 7th September, 1981, for:—

Advt./P/No. 33/81. *Civil Engineering works at 31 March, 1979 Installation at Birżebbuġa.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 14th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 63/81. *Terminal boxes for LT Cables.*

Advt./E/No. 73/81. *Taps line connectors 70 sq. mm.*

Electricity Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 125/81. *Heavy Duty Pop Riveter.*

Quot. No. 126/81. *Plastic Clips.*

Quot. No. 127/81. *Paint Brushes.*

Quot. No. 128/81. *Pressure Gauges.*

Quot. No. 129/81. *PVC Tape.*

Quot. No. 130/81. *Brass sheets and Galvanized pipes.*

Kwot. Nru. 131/81. *Line Connectors*.
Kwot. Nru. 132/81. *PVC Flat Cable*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 79/81. *Cangaturi*.

Avviż/E/Nru. 80/81. *Garr ta' oġġetti, materjal u tagħmir minn Malta għal Kemmuna u Ghawdex*.

Avviż/E/Nru. 81/81. *Hatt u konsenja ta' oġġetti lill-Mahżen ta' l-Enemalta*.

Avviż/E/Nru. 82/81. *Trasport ta' oġġetti minn imhażen għal fuq il-post tax-xoghlijiet*.

Avviż/E/Nru. 83/81. *Melh*.

Avviż/E/Nru. 85/81. *Galvanizzar ta' materjal*.

Avviż/E/Nru. 86/81. *Boiler suits*.

Kwot. Nru. 133/81. *Lugs Sockets 240 sq. mm*.

Kwot. Nru. 134/81. *Breast Drills*.

Kwot. Nru. 135/81. *Washers 10 mm tar-ramm*.

Kwot. Nru. 136/81. *Limi triangolari u kwadri*.

Kwot. Nru. 137/81. *Strip connectors 15A*.

Kwot. Nru. 138/81. *Alloy Steel għall-boilers*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 139/81. *Vireg għall-manifattura ta' sleeve bearings*.

Kwot. Nru. 140/81. *Serraturi għall-kxaxen*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 141/81. *Portable blower industrijali*.

Kwot. Nru. 143/81. *Pniezel taż-żebgħa ċatti*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 70/81. *Bozoz 90 W SOX*.

Avviż/E/Nru. 71/81. *Folji ta' Azzar Artab Galvanizzat 8'×4'×1/32 20G*.

Kwot. Nru. 142/81. *Fuses Striker Pin VL 100 Amp*.

Kwot. Nru. 144/81. *Boltijiet u Skorfini ta' l-Azzar Artab Galvanizzat 16mm×40mm*.

Kwot. Nru. 145/81. *Wire Galvanizzat b'Dijametru ta' 1.5mm*.

Quot. No. 131/81. *Line Connectors*.
Quot. No. 132/81. *PVC Flat Cable*.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 18th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 79/81. *Flagstone*.

Advt./E/No. 80/81. *Transport of articles, material and equipment from Malta to Comino and Gozo*.

Advt./E/No. 81/81. *Unloading and delivery of articles to Enemalta Store*.

Advt./E/No. 82/81. *Transport of articles from stores to site of works*.

Advt./E/No. 83/81. *Salts*.

Advt./E/No. 85/81. *Galvanising of material*.

Advt./E/No. 86/81. *Boiler suits*.

Quot. No. 133/81. *Lugs Sockets 240 sq. mm*.

Quot. No. 134/81. *Breast Drills*.

Quot. No. 135/81. *Brass washers 10 mm*.

Quot. No. 136/81. *Files triangular and square*.

Quot. No. 137/81. *Strip connectors 15 A*.

Quot. No. 138/81. *Alloy Steel for boilers*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 25th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 139/81. *Rods for the manufacture of sleeve bearings*.

Quot. No. 140/81. *Locks for drawers*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 1st September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 141/81. *Industrial portable blower*.

Quot. No. 143/81. *Paint Brushes flat*.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 8th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 70/81. *Lamps 90 W SOX*.

Advt./E/No. 71/81. *Sheets Galvanised M.S. 8'×4'×1/32 20 G*.

Quot. No. 142/81. *Fuses Striker Pin VL 100 Amp*.

Quot. No. 144/81. *Bolts and Nuts Galvanised M.S. 16mm×40mm*.

Quot. No. 145/81. *Wire Galvanised 1.5mm Diameter*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 146/81. *Couplings* tar-ramm.

Kwot. Nru. 147/81. *Spray guns* ta' l-elettriku.

Kwot. Nru. 148/81. *Furmaturi* għal *jack hammers*.

Kwot. Nru. 149/81. *Bexx* ta' diżinfettant bħala insettiċida.

Taqsimu tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 13/81. *Batteries Dry Cell*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/81: 10/81. *Garr* ta' ċilindri tal-gass mid-Depot ta' B'Buġa għax-Xatt.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 15/81. *L.P.G. Tanks*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 16/81. *Thinner* għaż-żebeġha ta' l-enamel.

Kwot. Nru. 17/81. *Manifattura* ta' *Rixtellu*.

Kwot. Nru. 18/81. *B.S.P. Pipe Fittings*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 19/81. *Venetian Blinds*.

Taqsimu tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 22/81. *Bicycles Heavy Duty*.

Kwot. Nru. 23/81. *Għodod*.

Kwot. Nru. 24/81. *PVC Sou'Westers*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/P/81: 12/81. *Kiri* ta' dgħajjes u għajjnuna fl-irmigġ ta' *tankers* fil-Bajja ta' Marsaxlokk.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 15th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 146/81. Brass couplings.

Quot. No. 147/81. Electric spray guns.

Quot. No. 148/81. Chisels for jack hammers.

Quot. No. 149/81. Insecticide spray disinfectant.

Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 13/81. Batteries Dry Cell.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 18th August, 1981, for:—

Advt./G/81: 10/81. Transportation of gas cylinders from B'Buġa Depot to Quay.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 1st September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 15/81. L.P.G. Tanks.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 8th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 16/81. Thinner for enamel paint.

Quot. No. 17/81. Manufacture of Gate.

Quot. No. 18/81. B.S.P. Pipe Fittings.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 22nd September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 19/81. Venetian Blinds.

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 22/81. Bicycles Heavy Duty.

Quot. No. 23/81. Tools.

Quot. No. 24/81. PVC Sou'Westers.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 18th August, 1981, for:—

Advt./P/81: 12/81. Hire of boats and assistance in mooring tankers at Marsaxlokk Bay.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 25/81. Vitj tar-ramm.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 26/81. Għamara ta' l-uffiċċju ta' l-azzar.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 29/81. Katnazzi.

Kwot. Nru. 30/81. *Fire Extinguishers Dry Powder.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 31/81. *Copper tape 5/8 in.*

Kwot. Nru. 32/81. Manifattura ta' poġġamani.

Kwot. Nru. 33/81. Żebgħa.

Irid jithallas dritt ta' £M2 għal kull kopja ta' l-Avviż P/33/81.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Awissu, 1981

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET

Id-Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Awissu, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 231/81. Provvista ta' saqaf *pre-stressed* għal Hanut tax-Xogħol f'Hal Kirkop.

Kwot. Nru. 232/81. Thaffir ta' bir fi Triq il-Gdida tal-Gillieru, Buġibba.

Kwot. Nru. 233/81. Manifattura u tqegħid ta' *aluminium sun roof* fl-Isptar tal-Maternità, Gwardamanga.

Kwot. Nru. 234/81. Provvista ta' xorok tal-franka fil-Qasam tad-Djar, il-Marsa.

Kwot. Nru. 235/81. Qtuġħ ta' trinek f'Valletta.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 25th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 25/81. Brass woodscrews.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 1st September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 26/81. Steel office furniture.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 8th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 29/81. Padlocks.

Quot. No. 30/81. *Fire Extinguishers Dry Powder.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 22nd September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 31/81. *Copper tape 5/8 in.*

Quot. No. 32/81. Manufacture of hand railings.

Quot. No. 33/81. Paints.

A fee of £M2 will be charged for each copy of Advt. P/33/81.

Forms of tenders/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th August, 1981

WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 6th August, 1981, for:—

Quot. No. 231/81. Supply of a pre-stressed roof for Kirkop Workshop.

Quot. No. 232/81. Digging of a well at Gillieru New Road, Buġibba.

Quot. No. 233/81. Manufacture and fixing of an aluminium sun roof at the Maternity Hospital, Gwardamanga.

Quot. No. 234/81. Supply of franka stone slabs at Marsa Housing Estate.

Quot. No. 235/81. Cutting of trenches at Valletta.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-7 ta' Awissu, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqghu offerti magħluġin għal:—

Avviż Nru. 144. Tqeghid ta' qatran misjur fid-Distrett Ċentrali.

Avviż Nru. 145. Asfaltar ta' Triq Brolli, Birzebbuġa.

Avviż Nru. 146. Tagħbija u ġarr ta' materjal sfus mill-Qasam tad-Djar taż-Żejtun Sit II.

Avviż Nru. 147. Provvista ta' *calorifier pump* u valvi għall-Isptar Halferh.

Avviż Nru. 148. Provvista ta' *submersible pump* għall-Junior Lyceum, Tal-Handaq.

Avviż Nru. 149. Xiri ta' *cylinder boring machine* (kompluta bl-aċċessorji) għall-Garage ta' Hal Kirkop.

Avviż Nru. 150. Manifattura, provvista u immuntar ta' *porter's lodge* ta' l-aluminju fl-Isptar San Luqa.

Avviż Nru. 151. Livellar ta' blat tal-wiċċ fuq in-Naha tal-Menqa fil-Proġett ta' Beltiħażna.

Avviż Nru. 152. Provvista ta' katusi tad-drenagġ A.C. għal użu fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Tarxien.

Avviż Nru. 153. Provvista, titliegħ u tifrix ta' xahx fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-4 ta' Awissu, 1981

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 7th August, 1981, for:—

Advt. No. 144. Laying of hot damp proof coarse in Central District.

Advt. No. 145. Asphalting of Brolli Street, Birzebbuġa.

Advt. No. 146. Loading and transporting of loose material from Żejtun Housing Estate Site II.

Advt. No. 147. Supply of calorifier pump and valves at Halferh Hospital.

Advt. No. 148. Supply of a submersible pump for Tal-Handaq Junior Lyceum.

Advt. No. 149. Purchase of a cylinder boring machine (complete with accessories) for Kirkop Garage.

Advt. No. 150. Manufacture, supply and erection of an aluminium porter's lodge at St Luke's Hospital.

Advt. No. 151. Levelling of surface rock on Menqa Side at Beltiħażna Project.

Advt. No. 152. Supply of A.C. sewer pipes for use at Tarxien Housing Estate.

Advt. No. 153. Supply, hoisting and spreading of xahx at Marsa Housing Estate.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

4th August, 1981

TRADE MARKS



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, of 6230 Frankfurt (M) 80, Germany have filed an application on the 6th April, 1981 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of fibres, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,698).

4th August, 1981

MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that COLEIRO GENERAL SUPPLIES LTD of Msida Valley, B'Kara, have filed an application on the 14th April, 1981, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colouring matters, dyestuffs; mordants; natural resins; metals in foil and powder form for painters and decorators; nitrocellulose products, catalysed products, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,726).

The right to the exclusive use of the word 'LACK' is disclaimed.

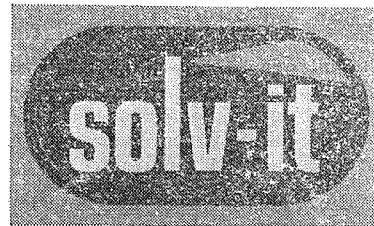
4th August, 1981



MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that P. CUTAJAR & CO. LTD of 12 St Paul's Str., Valletta, Malta have filed an application on the 13th February, 1981 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of bleaching preparations and other substances for laundry use; composite solvents, cleaners and thinners; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations including water-based solvents and cleaners; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotion; dentifrices, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,637).

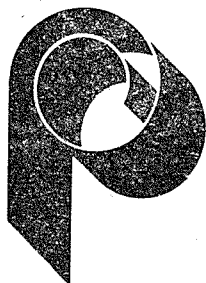


Registration of the mark will be accepted only as distinctively reproduced.

4th August, 1981

MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

* * *



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that P. CUTAJAR & CO. LTD., of 12 St Paul's Str., Valletta, Malta have filed an application on the 13th February, 1981 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colouring matters, dyestuffs; mordants; natural resins; metals in foil and powder form for painters and decorators, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,629).

Registration of the mark will be accepted only as distinctively reproduced.

4th August, 1981

MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

318

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet, moghti fit-18 ta' Mejju, 1981, mis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili, fuq rikors ta' Anna armia minn Grezzju Fava, RITA FAVA, xebba, bint il-mejjet Grezzju u l-istess Anna née Pisani, imwiela u toqghod Ħaż-Żabbar, ta' 21 sena, giet INTERDETTA mill-atti kollha tal-hajja ċivili għall-finijiet u effetti kollha tal-ligi.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 18 ta' Mejju, 1981.

L.G. VELLA,
Dep. Registratur

IT is hereby notified that by a decree, given on the 18th May, 1981, by the Civil Court, Second Hall, on the application of Anna widow of Grezzju Pisani, RITA FAVA, a spinster, daughter of the late Grezzju and of the above-mentioned Anna née Pisani, born and residing at Żabbar, aged 21 years, has been INTERDICTED from all acts of civil life for all intents and purposes of law.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of May, 1981.

L.G. VELLA,
Dep. Registrar

319

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet, moghti fit-13 ta' Mejju, 1981, mis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili, fuq rikors ta' Spiridione Pace, FRANCESCA PACE, mart l-istess Spiridione, bint il-mejtin Michael Borg u Maria Assunta née Vella, imwiela Birkirkara, kienet toqghod Valletta, u llum rikoverata f'Mount Carmel Hospital, H'Attard, ta' 55 sena, giet INTERDETTA mill-atti kollha tal-hajja ċivili għall-finijiet u effetti kollha tal-ligi.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Mejju, 1981.

L.G. VELLA,
Dep. Registratur

IT is hereby notified that by a decree, given on the 13th May, 1981, by the Civil Court, Second Hall, on the application of Spiridione Pace, FRANCESCA PACE, wife of the said Spiridione, daughter of the late Michael Borg and the late Maria Assunta née Vella, born in Birkirkara, resided in Valletta and now an inmate of Mount Carmel Hospital, Attard, aged 55 years, has been INTERDICTED from all acts of civil life for all intents and purposes of law.

Registry of the Superior Courts, this 13th day of May, 1981.

L.G. VELLA,
Dep. Registrar

320

BILLI ALBERTA TEUMA mart CARMELO TEUMA ipprezentat citazzjoni Nru. 706/81 J.H. fejn talbet korrezzjonijiet fl-ATT TAT-TWELID taghha (Nru. 4044/33) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tieghu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi zmien hmistax-il gurnata mill-hrug ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiz-zmien fuq imsemmi jkun pprezentaw dik in-nota ghandhom jigu notifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi moghtija ghas-smiegħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-2 ta' Lulju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS ALBERTA TEUMA wife of CARMELO TEUMA filed a writ of summons No. 706/81 J.H. demanding corrections in her ACT OF BIRTH (No. 4044/33) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 2nd day of July, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

321

BILLI FRANCIS BUGEJA bhala legittimu rapprezentant ta' bintu minuri MARIA GIUZEPPA maghrufa bhala JOSEPHINE ipprezenta citazzjoni Nru. 646/81 J.H. fejn talab korrezzjonijiet fl-ATT TAT-TWELID ta' MARIA GIUZEPPA maghrufa bhala JOSEPHINE (Nru. 5253/63) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tieghu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi zmien hmistax-il gurnata mill-hrug ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiz-zmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota ghandhom jigu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi moghtija ghas-smiegħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, il-15 ta' Gunju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS FRANCIS BUGEJA as legal representative of his minor daughter MARIA GIUZEPPA known as JOSEPHINE filed a writ of summons No. 646/81 J.H. demanding corrections in the ACT OF BIRTH of MARIA GIUZEPPA known as JOSEPHINE (No. 5253/63) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 15th day of June, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

322

BILLI JOHN-MELVIN MIFSUD ipprezenta citazzjoni Nru. 658/81 J.H. fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tieghu (Nru. 5483/1961) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tieghu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi zmien hmistax-il gurnata mill-hrug ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiz-zmien fuq imsemmi jkun pprezentaw dik in-nota ghandhom jigu notifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi moghtija ghas-smiegħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-23 ta' Gunju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS JOHN-MELVIN MIFSUD filed a writ of summons No. 658/81 J.H. demanding corrections in his ACT OF BIRTH (No. 5483/1961) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 23rd day of June, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

323

BILLI SALVINA armla minn BARTOLOMEW MAMO bhala legittima rapprezentanta ta' bintha minuri VICTORIA MAMO ipprezentat citazzjoni Nru. 720/81 J.H. fejn talbet korrezzjonijiet fl-ATT TAT-TWELID ta' VICTORIA MAMO (Nru. 3609/66) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu nteress u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tieghu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi zmien hmistax-il gurnata mill-hrug ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiz-zmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota ghandhom jigu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi moghtija ghas-smiegh tal-kawza.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-6 ta' Lulju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS SALVINA widow of BARTOLOMEW MAMO as legal representative of her minor daughter VICTORIA MAMO filed a writ of summons No. 720/81 J.H. demanding corrections in the ACT OF BIRTH of VICTORIA MAMO (No. 3609/66) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 6th day of July, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

324

BILLI EMANUEL GALEA ipprezenta citazzjoni Nru. 719/81 J.H. fejn talab korrezzjonijiet fl-ATT TAT-TWELID tieghu (Nru. 29/1948) u fl-ATT TAZ-ZWIEG tieghu (Nru. 223/1970) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tieghu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi zmien hmistax-il gurnata mill-hrug ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiz-zmien fuq imsemmi jkun pprezentaw dik in-nota ghandhom jigu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi moghtija ghas-smiegh tal-kawza.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-3 ta' Lulju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS EMANUEL GALEA filed a writ of summons No. 719/81 J.H. demanding corrections in his ACT OF BIRTH (No. 29/1948) and in his ACT OF MARRIAGE (No. 223/1970) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of July, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

325

BILLI RAYMOND CARUANA ipprezenta citazzjoni Nru. 648/81 J.H. fejn talab korrezzjonijiet fl-ATT TAT-TWELID tieghu (Nru. 6392/1954) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tieghu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi zmien hmistax-il gurnata mill-hrug ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiz-zmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, ghandhom jigu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi moghtija ghas-smiegh tal-kawza.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-17 ta' Gunju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS RAYMOND CARUANA filed a writ of summons demanding corrections in his ACT OF BIRTH (No. 6392/1954) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of June, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

326

BILLI EMANUEL FORMOSA bhala legittimu rapprezentant ta' wliedni minuri, LAWRENCE u NATALINA ahwa FORMOSA ipprezentat citazzjoni Nru. 627/81 J.H. fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID ta' ibnu minuri LAWRENCE (Nru. 4153/1963) kif ukoll fl-ATT TAT-TWELID ta' bintu minuri NATALINA (Nru. 5465/1965) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu interess, u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati, fi żmien hmistax-il gurnata mill-hruġ ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkun pprezentaw dik in-nota ghandhom jigu notifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-12 ta' Ġunju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS EMANUEL FORMOSA as legal representative of his minor son and minor daughter LAWRENCE and NATALINA brother and sister FORMOSA filed a writ of summons No. 627/81 J.H. demanding corrections in the ACT OF BIRTH of his minor son LAWRENCE (No. 4153/1963) and also of his minor daughter NATALINA (No. 5465/1965) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 12th day of June, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

327

BILLI ELIZABETH CASSAR ipprezentat citazzjoni Nru. 723/81 J.H. fejn talbet korrezzjonijiet fl-ATT TAT-TWELID tagħha (Nru. 7079/1947) u fl-ATT TAT-TWELID ta' missierha (Nru. 703/1910) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu nteress u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-hruġ ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota ghandhom jigu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-7 ta' Lulju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS ELIZABETH CASSAR filed a writ of summons No. 723/81 J.H. demanding corrections in her ACT OF BIRTH (No. 7079/1947) and in her father's ACT OF BIRTH (No. 703/1910) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 7th day of July, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

328

BILLI MICHAEL ABELA, bhala legittimu rapprezentant ta' ibnu minuri MARIO ipprezentat citazzjoni Nru. 686/81 J.H. fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID ta' MARIO ABELA (Nru. 1264/72) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li ghandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li ghandha tigi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-hruġ ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota ghandhom jigu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tigi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, id-29 ta' Ġunju, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS MICHAEL ABELA, as legal representative of his minor son MARIO filed a writ of summons No. 686/81 J.H. demanding corrections in the ACT OF BIRTH of MARIO ABELA (No. 1264/72) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of June, 1981.

N. VELLA,
Dep. Registrar.

329

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat moghtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tad-29 ta' Mejju, 1981, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' JOHN FENECH li jgħib in-numru 1711 tas-sena 1957 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kunjom "Camilleri" jiġi sostitwit għall-kunjom "Vella".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 29 ta' Mejju, 1981.

J. V. BORG
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 29th day of May, 1981, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of JOHN FENECH bearing number 1711 of the year 1957 in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the surname "Camilleri" is to be substituted for the surname "Vella".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of May, 1981.

J. V. BORG
Registrar

330

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat moghtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-28 ta' Mejju, 1981, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' CARMEL GIORDIMAINA li jgħib in-numru 6505 tas-sena 1946 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Fejn twieled missier it-tarbija" l-isem "Tarxien" jiġi sostitwit għall-isem "Floriana".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 28 ta' Mejju, 1981.

J. V. BORG
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 28th day of May, 1981, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of CARMEL GIORDIMAINA bearing number 6505 of the year 1946 in the sense that in the column entitled "Place of Birth of the father" the name "Tarxien" is to be substituted for the name "Floriana".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 28th day of May, 1981.

J. V. BORG
Registrar

331

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat moghtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-28 ta' Mejju, 1981, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' MURIEL BISHOP li jgħib in-numru 1681 tas-sena 1914 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet moghtijin" u "Isem jew ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" l-isem "Muriel" jiġi sostitwit għall-isem "Vittoria".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 28 ta' Mejju, 1981.

J. V. BORG
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 28th day of May, 1981, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of MURIEL BISHOP bearing number 1681 of the year 1914 in the sense that in the columns entitled "Names given" and "Name or Names by which the child is to be called" the name "Muriel" is to be substituted for the name "Vittoria".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 28th day of May, 1981.

J. V. BORG
Registrar

332

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat moghtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-28 ta' Mejju, 1981, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' JOHN BALZAN li jgħib in-numru 2351 tas-sena 1956 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kelma "Lauria" tiġi sostitwita għall-kelma "Galea".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 28 ta' Mejju, 1981.

J. V. BORG
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 28th day of May, 1981, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of JOHN BALZAN bearing number 2351 of the year 1956 in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the word "Lauria" is to be substituted for the word "Galea".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 28th day of May, 1981.

J. V. BORG
Registrar

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat moghtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tad-29 ta' Mejju, 1981, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' MARIA CONCETTA FENECH li jgħib in-numru 5420 tas-sena 1920 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kunjom "Pullicino" jiġi sostitwit għall-kunjom "Falzon".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, il-lum, 29 ta' Mejju, 1981.

J. V. BORG
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 29th day of May, 1981, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of MARIA CONCETTA FENECH bearing number 5420 of the year 1920 in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the surname "Pullicino" is to be substituted for the surname "Falzon".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of May, 1981.

J. V. BORG
Registrar

LISTA ta' persuni li skond il-liġi jiswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Prim Ġurati u Ġurati Ordinarij fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Awissu, 1981, skond l-Artikolu 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12, Ediz. Riv.).

LIST of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in the Criminal Court during the month of August, 1981, in terms of Section 600 of the Criminal Code (Chapter 12, Rev. Ed.).

PRIMI ĠURATI FOREMEN

Blackman Fiorini Rosario, Imp. Ċiv., San Gwann
Briffa Joseph, Imp. Ċiv., Sliema
Calleja Joseph, Negt., Valletta
Camilleri Anthony, B.Ch.D.; Sliema
Cassar George, Nutar; Valletta

Delia Edwin, B.Arch., A.&C.E.; Sliema
Doublesin Frank, Clerk; Valletta
Muscat Victor, M.D.; B'Kara
Saliba Paul, L.P.; Paola
Scarpello Giovanni, Clerk, Valletta

ĠURATI ORDINARJI COMMON JURORS

Azzopardi Nazzareno, M.D.; Lija
Borg Anthony, Bar Owner; Rabat
Borg Joseph, Caterer; Valletta
Bray Alfred, Hotel Manager; Mosta
Briffa Anthony, Pensioner; Żejtun
Bugeja Eddie, Negt.; Valletta
Bugeja Philip, Negt.; Żebbuġ
Burlo John F., Imp. Ċiv.; Gżira
Busuttill Carmelo, Clerk; Safi
Buttigieg Emmanuel, Foreman; Mqabba
Cachia Orazio, Technician; Rabat
Calleja Charles, Negt.; B'Kara
Camilleri Saviour, Pensioner; Żejtun
Caruana Walter, LL.D.; Valletta
Cassar Delia Joe, M.D.; Zabbar
Falzon Raymond, Negt.; Rabat
Farrugia Alfred, Bookbinder, Valletta
Farrugia Anthony, Negt.; Mosta
Galea George, Leading Man; B'Kara
Gatt Louis, Clerk; Tarxien

Gollcher Wilfred, Negt.; Sliema
Grech Victor, Negt.; Mosta
Gregory John, Negt.; Msida
Grima Joseph, Clerk; Birżebbuġa
Guillaumier Joseph, Clerk; Qawra
Kent John T. Imp. Ċiv.; Kalkara
Maistre Anthony, Printer; Kalkara
Messina Ferrante Dr Herbert, B.Ch.D.;
Mizzi Anthony, LL.D.; St Andrews
Mizzi Charles, Welder; Valletta
Montfort Hector, Salesman; Valletta
Muscat Carmel, Chargeman; Dingli
Muscat Emmanuel, Pensioner; Rabat
Sammut Andrew, Imp. Ċiv.; Żurrieq
Schembri Mariano, Imp. Ċiv.; Hamrun
Sultana Charles, Lotto Receiver, Hamrun
Theuma Francis, Mechanic; B'Kara
Tonna Marco, Laboratory Asst.; Rabat
Vassallo Francis, Clerk, Sliema
Vella Ovidio, Clerk; Sliema

Registru tal-Qorti Superjuri, il-Belt Valletta, il-lum, 23 ta' Lulju, 1981.

JOSEPH SAMMUT
D. Registratur

Registry of the Superior Courts, Valletta, this 23rd day of July, 1981.

JOSEPH SAMMUT
D. Registrar